

**The material in this document is not designed to replace any publication issued by the Watchtower Bible and Tract Society, and is not produced by any authorized subsidiary of that Society.**

*The characters, romanization and translations found in this document cannot be guaranteed as 100% accurate, since all were generated by automated software. Additionally, mistakes may have been made while checking and formatting. In any case, the translated text should be viewed as giving only a general guide to the meaning of the Chinese. This is especially so if you find a "(?)" placed directly after the top line translation. This document is made solely to help English speaking students hasten their learning of the Chinese language, and is **NOT** a replacement for the main study materials provided by Jehovah's organization. Details of any errors discovered can be sent to "[terry@3lines.org](mailto:terry@3lines.org)".*

[ordinal] one Part  
**Dì yī Bùfēn**  
第 一 部分

God's Power/strength Formidable  
**Shàngdì Lìliang Qiángdà**  
上帝 力量 强大

This part will discuss some/certain Bible records  
**Zhè bùfēn jiāng lùnshù yìxiē Shèngjīng jìzǎi**  
这部分 将 论述 一些 圣经 记载,  
clarify/explain clearly Jehovah how put to good use great power [?]  
**chǎnmíng Yēhéhuá rúhé shīzhǎn dànéng**  
阐明 耶和華 如何 施展 大能  
to create/to produce heaven & earth exterminate/wipe out evil people  
**chuàngzào tiāndì xiāomiè èrén**  
创造 天地 , 消灭 恶人 ,  
protect/defend people restore/revive all things on earth  
**bǎohù zǐmín fùxīng wànwù**  
保护 子民, 复兴 万物 。

We understand power/strength formidable \* God  
**Wǒmen míngbái lìliang qiángdà de Shàngdì**  
我们 明白 “ 力量 强大 ” 的 上帝  
how/in a certain way use/make use of his abundant/bountiful \* power/ability  
**zěnyàng yùnyòng tā chōngpèi de nénglì**  
怎样 运用 他 充沛 的 能力 ,  
then will to/for him be filled with profound respect sincere/heartfelt  
**jiù huì duì tā sùrán-qǐjìng yóuzhōng**  
就会 对他 肃然起敬 , 由衷

reverence/awe/fear

Isaiah

jìngwèi  
敬畏

Yìsàiyàshū  
。(以赛亚书 40:26)

[ordinal]

Chapter

Dì

Zhāng

第 4 章

Jehovah Have great Power/strength

# Yēhéhuá Dà yǒu lìliang 耶和華 大有力量

Elijah have seen [??] not a few unusual phenomena He \*/in  
 Yǐliyà jiànguò bùshǎo qíshì Tā zài  
 以利亞 見過 不少 奇事 。 他 在  
 wilderness hide \* time ravens every day to him  
 huāngyě duǒcáng de shíhòu dùyā měi tiān gěi tā  
 荒野 躲藏 的 時候 , 渡鴉 每 天 給 他  
 deliver food two times famine in successive years \*/of  
 sòng shíwù liǎng cì jīhuāng liánnián de  
 送 食物 兩 次 ; 飢荒 連年 的  
 time flour and oil use \*/it not use up/exhaust  
 shíhòu miànfěn hé yóu yòng zhī bù jié  
 時候 , 面粉 和 油 用 之 不 竭 。

Elijah even have seen [??] there is fire  
 Yǐliyà shènzhì jiànguò yǒu huǒ  
 以利亞 甚至 見過 , 有 火  
 descend from heaven answer him \*/of prayer  
 cóngtiān'érjiàng huíyìng tā de dǎogào  
 從天而降 , 回應 他 的 禱告 。

1 Kings chapter But the following \*  
 Lièwángjì Shàng zhāng Dàn yǐxià de  
 ( 列王紀上 17, 18 章 ) 但 以下 的  
 strange/peculiar experiences Elijah however/yet truly ever not  
 qítè jīnglì Yǐliyà kě zhēn cóng méi  
 奇特 經歷 , 以利亞 可 真 從 沒  
 have had  
 yǒuguò  
 有 過 。

\* Horeb mountain \* cave mouth nearby Elijah  
 2 Zài Héliè shān de dòngkǒu fùjìn Yǐlià  
 在何烈山的洞口附近，以利亚  
 see with own eyes/witness a succession of unusual phenomena  
 mùdǔ yiliánchuàn qíshì  
 目睹一连串奇事。  
 First is/there is strong breeze spring up/break out  
 Shǒuxiān shì qiángfēng dàzuò  
 首先是一连串强风大作，  
 mountains collapse & rocks split [??] the noise of the wind be bound to/certainly  
 shānbēng-shísuì fēngshēng biding  
 山崩石碎；风声必定  
 reverberate across the skies deafening Next/then is/there is  
 xiǎngchè yúnxiāo zhèn'ěryùlóng Jiēzhe shì  
 响彻云霄，震耳欲聋。接着是  
 earthquake under the earth lie concealed[-ing] \* immense energy  
 dìzhèn dìxià yǐnfúzhè de jùdà néngliàng  
 地震，地下隐伏着的巨大能量  
 suddenly/abruptly release Finally is/there is fire Tongues of fire  
 zhòurán shìfàng zuìhòu shì huǒ Huǒshé  
 骤然释放。最后是火。火舌  
 in the direction of/towards all around spread/extend when high temperature  
 xiàng sìzhōu mànyán shí gāowēn  
 向四周蔓延时高温  
 blow on the face possibly make Elijah feel scorching hot  
 pūmiàn kěnéng jiào Yǐlià gǎndào zhuórè  
 扑面，可能叫以利亚感到灼热  
 hard endure 1 Kings  
 nán áo Lièwángjì Shàng  
 难熬。(列王纪上 19:8-12)

---

Elijah once have seen [??] what unusual phenomena He \*  
 1, 2. Yǐlià céng jiànguò shénme qíshì Tā zài  
 以利亚曾见过什么奇事？他在  
 Horeb mountain \* mouth hole also have what peculiar/strange \*  
 Héliè shān de dòngkǒu yòu yǒu shénme qí tè de  
 何烈山的洞口又有什么奇特的  
 experience  
 jīnglì  
 经历？

---

Elijah see with own eyes \* unusual phenomena although each  
 3 Yǐliya mùdǔ de qíshì suī gè  
 以利亚 目睹 的 奇事 虽 各  
 not the same/identical however also have common \* point/part  
 bù xiāngtóng què yě yǒu gòngtōng zhī chù  
 不 相同 , 却 也 有 共 通 之 处 :  
 They all/without any exception show Jehovah God  
 Tāmen quándōu xiǎnshì Yēhéhuá Shàngdi  
 它们 全都 显示 耶和 华 上帝  
 indeed have great power/strength Of course God \*/s/of  
 díquè dàyǒu lìliang 。 Dāngrán Shàngdi de  
 的 确 大 有 力 量 。 当 然 , 上 帝 的  
 powerful [?] clearly/to clearly understand able to/yet see people need not  
 dànéng qīngchū kě jiàn rén wúxū  
 大 能 清 楚 可 见 , 人 无 需  
 see with own eyes miracles yet/also be able to/can see this point  
 mùdǔ qíjì yě néng kànchū zhè diǎn 。  
 目 睹 奇 迹 , 也 能 看 出 这 点 。  
 Bible say be created all things of creation without exception  
 Shèngjīng shuō shòuzào wànwù quándōu  
 圣 经 说 , 受 造 万 物 全 都  
 \*/in behalf of God \*/s/of eternal power/strength and  
 wèi Shàngdi de yǒnghéng lìliang hé  
 为 上 帝 的 “ 永 恒 力 量 和  
 godship bear witness/testify/give evidence Romans  
 shénxìng ” zuòzhèng 。 Luómǎshū 1:20  
 神 性 ” 作 证 。 ( 罗 马 书 1:20)  
 Please consider/think about [?] dazzle the eyes [?] \* lightning  
 Qǐng xiǎngxiang yàomù de shǎndiàn 、  
 请 想 想 耀 目 的 闪 电 、  
 rumble/roll \* thunder magnificent \* waterfall  
 hōnglōng de léishēng zhuànglì de pùbù  
 轰 隆 的 雷 声 、 壮 丽 的 瀑 布 、  
 vast/boundless \* starry sky These not all are God's  
 hào hàn de xīngkōng Zhèxiē bù dōu shì Shàngdi  
 浩 瀚 的 星 空 ! 这 些 不 都 是 上 帝  
 great power [?] \*/of clear proof It's a pity \* modern day  
 dànéng de míngzhèng ma Kěxī zài xiàndài  
 大 能 的 明 证 吗 ? 可 惜 , 在 现 代

society in genuinely [?]/truly [?] recognize/acknowledge God  
 shèhuì li zhēnzhèng chéngrèn Shàngdì  
 社会里，真正承认上帝  
 \*/s/of great power [?] \* people not many correct \*/-ly  
 de dànéng de rén bù duō zhèngquè de  
 的大能的人不多，正确地  
 look upon/regard this MW matter \* people just still more few  
 kàndài zhè jiàn shì de rén jiù gèng shǎo  
 看待这件事的人就更少。  
 However we if know God \*/s/of this  
 Búguò wǒmen yàoshi rènshi Shàngdì de zhè  
 不过，我们要是认识上帝的这  
 MW: kind special quality then will see people truly/really/honestly  
 zhǒng tèzhì jiù huì kànchū rén shízài  
 种特质，就会看出人实在  
 have great reason should/need to draw close to God \*/in this  
 dàyou lǐyóu yào qīnjìn Shàngdì Zài zhè  
 大有理由要亲近上帝。在这  
 part we will in detail discuss Jehovah's  
 bùfèn wǒmen jiāng xiángxì lùnshù Yēhéhuá  
 部分，我们将详细论述耶和华  
 incomparable \* great power [?]  
 wúbǐ de dànéng  
 无比的 大能。

---

Elijah witness/see with own eyes all kinds of unusual phenomena  
 Yiliyà mùdǔ zhǒngzhǒng qíshì  
 3. 以利亚 目睹 种种 奇事，  
 see God possess/have what special qualities We can  
 kànchū Shàngdì jùyǒu shénme tèzhì Wǒmen kěyǐ  
 看出上帝具有什么特质？我们可以  
 from what see God possess/have these MW: type special qualities  
 cóng shénme kànchū Shàngdì jùyǒu zhè zhǒng tèzhì  
 从什么看出上帝具有这种特质？

---

God \* Principal Special qualities One of  
**Shàngdì De Zhǔyào Tèzhì Zhīyī**  
 上帝 的 主要 特质 之一

Jehovah \*/s/of power/strength formidable incomparable  
 4 **Yēhéhuá de lìliang qiángdà wúyǔlúnbǐ**  
 耶和華 的 力量 強大 , 無與倫比 。

Jeremiah say Jehovah - there isn't anyone  
**Yēlímǐshū shuō Yēhéhuá a méiyǒu shéi**  
 耶利米書 10:6 說 : “ 耶和華 啊 , 沒有 誰

can be with you compare You are great \*/[one] you \*/of  
**néng gēn nǐ xiāngbǐ Nǐ shì wěidà de nǐ de**  
 能 跟 你 相 比 。 你 是 偉 大 的 , 你 的

name have great power/ability Please pay close attention scripture  
**míng dà yǒu nénglì Qǐng liúyì jīngwén**  
 名 大 有 能 力 。” 請 留 意 , 經 文

\* God \*/s/of name with power/ability or power/strength  
**bǎ Shàngdì de míngzi gēn nénglì huò lìliang**  
 把 上 帝 的 名 字 跟 能 力 或 力 量

place on a par/mention in the same breath Should/need to remember \*  
**xiāngtí-bìnglùn Yào jìde zài**  
 相 提 並 論 。 要 記 得 , 在

Hebrew language in Jehovah this name \*/s/of meaning  
**Xībóláiyǔ lǐ Yēhéhuá zhèige míngzi de yìsi**  
 希 伯 來 語 里 , 耶 和 華 這 個 名 字 的 意 思

is accomplisher [?] Jehovah why will/necessarily  
**shì chéngshìzhě Yēhéhuá wèishénme bì**  
 是 “ 成 事 者 ” 。 耶 和 華 為 什 么 必

can/able to succeed \*/ch Reasons one of is he have great  
**néng chéngshì ne Yuányīn zhīyī shì tā dà yǒu**  
 能 成 事 呢 ? 原 因 之 一 是 他 大 有

power/ability Correct Jehovah \*/of a main/principal  
**nénglì Búcuò Yēhéhuá de yíge zhǔyào**  
 能 力 。 不 錯 , 耶 和 華 的 一 個 主 要

special quality is possess/have infinite/inexhaustible/unlimited \*  
**tèzhì shì yōngyǒu wúqióng de**  
 特 質 , 是 擁 有 無 窮 的

power/strength therefore can/able to carry out any action to go  
**lìliang yīncǐ néng cǎiqǔ rènhe xíngdòng qù**  
 力 量 , 因 此 能 採 取 任 何 行 動 , 去

fulfill his \*/of everything/every will/decreed  
shíxiàn tā de yíqiè zhǐyì 。  
实现 他的 一切 旨意 。

Jehovah \*/s/of mighty power people unable to understand  
5 Yēhéhuá de dànéngdàlì rén wúfǎ lǐjiě  
耶和华的 大能大力，人 无法 理解

deep & thorough therefore God use parable/figure of speech  
shēntòu yīncǐ Shàngdì yùnyòng bǐyù  
深透 ，因此 上帝 运用 比喻

them explain clearly/clarify Above paragraphs actually mention  
jiāyǐ chǎnmíng Shàngwén tídao  
加以 阐明 。 上文 提到 ，

Jehovah use bull to symbolize him \*/of power/strength  
Yēhéhuá yòng gōngniú xiàngzhēng tā de lìliang  
耶和華 用 公牛 象征 他的 力量 ，

such/this sort of \* parable very/extremely appropriate Ezekiel  
zhèyàng de bǐyù shífēn qiàdāng 。 Yǐxījiéshū  
这样 的 比喻 十分 恰当 。（以西结书

Even if is domestication[-ed] \* bull yet/still  
1:4-10) Jíshǐ shì xùnhuàle de gōngniú réngrán  
即使是 驯化了 的 公牛 ， 仍然

is colossal beast [?] and/moreover valiant & powerful [?] \*  
shì pángránjùwù bìngqiě kǒngwǔyǒuli zài  
是 庞然巨物 ， 并且 孔武有力 。 在

Bible times [?] Palestine \*/s/of residents/inhabitants  
Shèngjīng-shídài Bālèsītǎn de jūmín  
圣经时代 ， 巴勒斯坦 的 居民

for the most part not have seen [??] physical strength compare with  
dàduō méi jiànguò lìqì bǐ  
大多 没 见过 力气 比

bull more great \* living creature However they actually  
gōngniú gèng dà de shēngwù Búguò tāmen dào  
公牛 更 大的 生物 。 不过 ， 他们 倒

be aware of there is MW: kind already become extinct \* wild bull/wild ox  
zhīdao yǒu zhǒng yǐ juézǒng de yěniú  
知道 有 种 已 绝种 的 野牛

aurochs compare with ordinary/common bull even more  
yuánniú bǐ yībān gōngniú gèng  
( 原牛 ) ， 比 一般 公牛 更

fearful/formidable Job Roman emperor  
**kěpà** **Yuēbójì** **Luómǎ huángdì**  
 可怕 。 ( 约伯记 39:9-12) 罗马 皇帝  
 Julius Caesar say this MW: type wild bull/wild ox \*  
**Yóulīwūsī** **Kǎisā shuō** **zhè zhǒng yěniú de**  
 尤利乌斯·凯撒 说 , 这 种 野牛 的  
 dimension/size with large elephant [??] about the same/similar moreover  
**dàxiǎo gēn dàxiàng chàbùduō érqiě**  
 大小 跟 大象 差不多 , 而且  
 physical strength great run \* also fast Persons stand \*/at  
**lìqì dà pǎo de yě kuài** **Rén zhàn zài**  
 “ 力气 大 , 跑 得 也 快 ” 。 人 站 在  
 this MW: type wild bull/wild ox side will feel themselves  
**zhè zhǒng yěniú pángbiān huì gǎndào zìjǐ**  
 这 种 野牛 旁边 , 会 感到 自己  
 how small & weak incompetent  
**duōme ruòxiǎo wúnéng**  
 多么 弱小 无能 !

---

[a] Jehovah \*/s/of name with him \*/of  
**Jiǎ Yēhéhuá de míngzì gēn tā de**  
 4, 5. ( 甲 ) 耶和 华 的 名字 跟 他 的  
 great power [?]/great ability [?] have what connection [b] God use  
**dànéng yǒu shénme guānxi Yǐ Shàngdì yòng**  
 大能 有 什么 关系 ? ( 乙 ) 上帝 用  
 bull symbolize him \*/of power/strength why very  
**gōngniú xiàngzhēng tā de lìliang wèishénme shífēn**  
 公牛 象征 他 的 力量 , 为 什么 十分  
 appropriate/suitable  
**qiàdàng**  
 恰当 ?

---

With wild bull/wild ox compare man +/if so/like this  
**Gēn yěniú xiāngbǐ rén shàngqiě rúcǐ**  
 6 跟 野牛 相比 , 人 尚且 如此  
 small & weak +/how much more [be!]/this with mighty \* God  
**ruòxiǎo hékuàng shì gēn dànéng de Shàngdì**  
 弱小 , 何况 是 跟 大能 的 上帝



compare to \*/eh \*/in God's opinion powerful & prosperous \*  
**bǐ ne Zài Shàngdì kànlái qiángshèng de**  
 比 呢? 在 上帝 看来, 强盛 的  
 nations/countries also however be like scales/balance on \* a  
**guójiā yě búguò xiàng tiānpíng shàng de yì**  
 国家 也 不过 像 天平 上 的 一  
 MW/layer dust Isaiah Jehovah with  
**céng chén'āi Yísàiyàshū Yēhéhuá gēn**  
 层 尘埃。(以赛亚书 40:15) 耶和 华 跟  
 any/whatever creation also/even not the same him \*/of  
**rènhe shòuzàowù dōu bù yíyàng tā de**  
 任何 受造物 都 不 一样; 他 的  
 power/strength inexhaustible/endless it is only he \*/only  
**lìliang wúqióng-wújìn zhǐyǒu tā cái**  
 力量 无穷无尽, 只有 他 才  
 deserve/count as worthy be known as Almighty One  
**pèi chēngwéi Quánnéngzhě** \*。  
 配 称为 “全能者” \*。  
 Job God's strength/ability/power  
**Yuēbóji Shàngdì nénglì**  
 (约伯记 37:23) 上帝 “能力  
 abundant/bountiful power/strength formidable Isaiah  
**chōngpèi lìliang qiángdà Yísàiyàshū**  
 充沛, 力量 强大”。(以赛亚书 40:26)  
 In an endless stream/continuously \* power/strength from him send out  
**Yuányuán-bùjué de lìliang zì tā fāchū**  
 源源不绝 的 力量 自 他 发出,  
 doesn't have/there isn't limit/boundary never exhausted/dry up Since  
**méiyǒu qióngjìn yǒngbù kūjié Jìrán**  
 没有 穷尽, 永不 枯竭。既然  
 strength/ability/power come from God Jehovah naturally  
**nénglì lái zì Shàngdì Yēhéhuá zìrán**  
 “能力 来自 上帝”, 耶和 华 自然  
 not need to/not have to to/from outside/the outside world ask for help  
**wúxū xiàng wàijiè qiúyuán**。  
 无需 向 外界 求援。  
 Psalms So then Jehovah by means of/adopt  
**Shīpiān Nàme Yēhéhuá tōngguò**  
 (诗篇 62:11) 那么, 耶和 华 通过

what ways/manner make use of/use/wield him \*/of power/strength \*/eh  
shénme fāngshì yùnyòng tā de lìliang ne  
什么 方式 运用 他的 力量 呢?

\* Hebrew language in Almighty One \* root have power/strength  
\* Zài Xībó lái yǔ lǐ, “ Quán néng zhě ” de cí gēn yǒu lì liang  
在 希伯来语 里, “ 全能者 ” 的 词根 有 “ 力量  
to exceed/to surpass everything rule everything power/strength powers & functions \*  
chāoyuè yíqiè zhǔzǎi yíqiè lìliang quǎnnéng de  
超越 一切 、 主宰 一切 力量 权能 ” 的  
meaning  
yìsi  
意思 。 ▽

Why only/it is only Jehovah \*/only deserve be called/be known as  
6. Wèishénme zhǐyǒu Yēhéhuá cái pèi chēngwéi  
为什么 只有 耶和华 才 配 称为  
Almighty One  
Quán néng zhě  
“ 全能者 ”?

## Use/make use of Strength/power \* Every kind of Manner/way Yùnyòng Lìliang De Gèzhǒng Fāngshì 运用 力量 的 各种 方式

Jehovah in an endless stream/continuously \* supply/provide  
7 Yēhéhuá yuányuán bù jué de tí gōng  
耶和华 源源不绝 地 提供  
holy spirit The Bible \*/at Genesis say  
shèng líng Shèng jīng zài Chuàng shì jì shuō  
圣灵 。 圣经 在 创世记 1:2 说 ,  
holy spirit is God send out \* force/power \*/in  
shèng líng shì Shàng dì fā chū de dòng lì 。 zài  
圣灵 是 上帝 发出 的 动力 。 在  
the Bible's original languages namely Hebrew language and  
Shèng jīng yuán yǔ , jí Xībó lái yǔ hé  
圣经 原语 , 即 希伯来语 和  
Greek language in spirit this word sometime also  
Xī là yǔ lǐ , “ líng ” zhè ge cí yǒu shí yě  
希腊语 里 , “ 灵 ” 这个 词 有时 也

be translated as [?] wind breath or  
**fānzhuò** “ **fēng** ” “ **qìxī** ” **huò**  
 翻做 “ 风 ” “ 气息 ” 或  
 blast of air [?]/puff of wind [?] Some/certain original language dictionaries  
 “ **chuīqì** ” 。 **Yìxiē** **yuányǔ** **cídiǎn**  
 吹气 ” 。 一些 原语 词典  
 say this word imply one MW dynamic/active \* invisible  
**shuō zhèige cí yǐnhán yì gǔ huóyuè de yǐnxíng**  
 说 , 这个词 隐含 一股 活跃 的 隐形  
 force/strength/power \* meaning Thus it can be seen/this proves  
**lìliang de yìsi** 。 **Yóucǐkějiàn**  
 力量 的 意思 。 由此可见 ,  
 holy spirit like wind the same although naked eye look at not  
**shènglíng xiàng fēng yíyàng suīrán ròuyǎn kàn bu**  
 圣灵 像 风 一样 , 虽然 肉眼 看 不  
 see its effects/influence nevertheless really/most truly [?]  
**jiàn qí yǐngxiǎng quèshì shíshí-zàizài**  
 见 , 其 影响 却是 实实在在 、  
 can be seen & felt [?] \*  
**kěbiànkějiàn de**  
 可辨可鉴 的 。

---

Holy spirit is what \* Bible original languages in  
**Shènglíng shì shénme Zài Shèngjīng yuányǔ li**  
 7. 圣灵 是 什么 ? 在 圣经 原语 里 ,  
 spirit this word imply what meaning  
**líng zhèige cí yǐnhán shénme yìsi**  
 “ 灵 ” 这个词 隐含 什么 意思 ?

---

Holy spirit omnipotent/versatile Jehovah  
**Shènglíng wúsuǒbùnéng Yēhéhuá**  
 8 圣灵 无所不能 。 耶和華  
 decided [?]/determined will/be going to do \* things holy spirit  
**dìngyì yào zuò de shì shènglíng**  
 定意 要 做 的 事 , 圣灵  
 also/even able to/can accomplish/achieve Therefore the Bible \*  
**dōu néng chéngjiù Yīncǐ Shèngjīng bǎ**  
 都 能 成就 。 因此 , 圣经 把

God \*/s/of spirit liken to [?] him \*/of finger  
**Shàngdì de líng bǐzuò tā de zhǐtóu**  
 上帝 的 灵 比作 他的 “ 指头 ”  
 strong \* hand or stretch out [?]/extend [?] \*  
**“ qiángzhuàng de shǒu huò shēnchū de**  
 “ 强壮 的 手 ” 或 “ 伸出 的  
 arm truly/really/indeed very appropriate Luke  
**bìbǎng shízhài shífēn qiàdāng Lùjiā Fúyīn**  
 臂膀 ”, 实在 十分 恰当 。 ( 路加福音  
 Deuteronomy Psalms People use  
**Shēnmìngjì Shīpiān Rén yùnyòng**  
 11:20; 申命记 5:15; 诗篇 8:3) 人 运用  
 a MW:pair hands use/with different \* dynamic skill/technique  
**yì shuāng shǒu yǐ bùtóng de lìdù jìqiǎo**  
 一 双 手 , 以 不 同 的 力 度 技 巧 ,  
 go do every sort of \* work In the same way  
**qù zuò gèzhǒng-gèyàng de gōngzuò Tóngyàng**  
 去 做 各 种 各 样 的 工 作 。 同 样 ,  
 God also use/make use of holy spirit to go accomplish/achieve him  
**Shàngdì yě yùnyòng shènglíng qù chéngjiù tā**  
 上 帝 也 运 用 圣 灵 去 成 就 他  
 \*/of every will/decreed for example create/produce small \*  
**de yíqiè zhǐyì lìrú chuàngzào wēixiǎo de**  
 的 一 切 旨 意 , 例 如 创 造 微 小 的  
 atoms \* Red Sea \*/s/of waters separate/part or  
**yuánzǐ bǎ Hónghǎi de shuǐ fēnkāi huòzhě**  
 原 子 、 把 红 海 的 水 分 开 , 或 者  
 enable/cause C.E. century \* Christians be able to say  
**shǐ Gōngyuán shìjì de Jīdūtú néng shuō**  
 使 公 元 1 世 纪 的 基 督 徒 能 说  
 foreign languages etc.  
**wàiyǔ děng**  
 外 语 等 。

---

Bible \* God \*/s/of spirit liken to [?] what  
**Shèngjīng bǎ Shàngdì de líng bǐzuò shénme ?**  
 8. 圣 经 把 上 帝 的 灵 比 作 什 么 ?  
 Why these analogies/comparisons very appropriate/suitable  
**Wèishénme zhèxiē bǐyù shífēn qiàdāng ?**  
 为 什 么 这 些 比 喻 十 分 恰 当 ?

---

Jehovah  
 9 Yēhéhuá <sup>use/make use of</sup> yùnyòng <sup>power/strength</sup> lìliang <sup>\*</sup> de <sup>another</sup> língyì <sup>MW</sup> ge <sup>way</sup> fāngshì ,  
 耶和華 运用 力量 的 另一个 方式 ,  
 is by means of/by supreme ruler [?] \*/s/of identity/capacity exercise  
 shì yǐ zhìgāo zhǔzǎi de shēnfen xíngshǐ  
 是 以 至高 主宰 的 身份 行使  
 authority/jurisdiction Try imagine the following you have  
 quánlì Shì xiǎngxiàng yíxià nǐ yǒu  
 权力 。 试 想像 一下 , 你 有  
 millions MW/individual under your leadership they  
 qiānqiān-wànwàn ge shǒuxià tāmen  
 千千万万 个 手下 , 他们  
 all/without any exception intelligent capable be willing to  
 quándōu cōnghuì nénggàn lèyì  
 全都 聪慧 能干 、 乐意  
 take orders from no matter what assignment Jehovah God  
 tīngmìng rènping chāiqiǎn Yēhéhuá Shàngdì  
 听命 、 任凭 差遣 。 耶和華 上帝  
 really is like this/this way rule in unity [?]-[ing] hundreds of millions  
 zhèngshì zhèyàng tǒngguǎnzhe yìwàn  
 正是 这样 , 统管着 亿万  
 angels Besides God \* on earth also have servants  
 tiānshǐ Cǐwài Shàngdì zài dìshàng yě yǒu púrén ,  
 天使 。 此外 , 上帝 在 地上 也 有 仆人 ,  
 Bible frequently/often \* them liken to [?] army/troops  
 Shèngjīng chángcháng bǎ tāmen bǐzuò jūnduì 。  
 圣经 常常 把 他们 比作 军队 。  
 Psalms However person \*/s/of power/strength  
 Shīpiān Búguò rén de lìliang  
 ( 诗篇 68:11; 110:3) 不过 , 人 的 力量  
 with angel compare with \*/start to then/just weak \*/by [?] much [-ed]  
 gēn tiānshǐ bǐ qǐlai jiù ruò de duō le  
 跟 天使 比 起来 就 弱 得 多了 。  
 When Assyria's army/troops attack God \*/s/of people when  
 Dāng Yàshù jūnduì gōngjī Shàngdì de zǐmín shí ,  
 当 亚述 军队 攻击 上帝 的 子民 时 ,  
 one/an angel \* one night \*/during [?] just kill[-ed] 10/000  
 yíge tiānshǐ zài yí yè zhījiān jiù shāle wàn  
 一个 天使 在 一 夜 之间 就 杀了 18 万

MW/individual Assyria soldiers 2 Kings  
 5000 ge Yàshù shìbīng Lièwángjì Xià  
 个 亚述 士兵 ! ( 列王纪下  
 God \*/s/of angel indeed have great  
 19:35) Shàngdì de tiānshǐ díquè dà yǒu  
 上帝 的 天使 的确 “ 大有  
 power/ability Psalms  
 nénglì Shīpiān  
 能力 ”。( 诗篇 103:19, 20)

---

Jehovah \*/s/of rule/govern authority/power [is] how great  
 Yēhéhuá de tǒngzhì quánlì yǒu duō dà  
 9. 耶和华的 统治 权力 有多大?

---

So then angel there are how many \*/then Daniel  
 10 Nàme tiānshǐ yǒu duōshao ne Dànyǐlǐ  
 那么, 天使 有 多少 呢? 但以理  
 prophet once \* vision in actually see [?] exceed  
 xiānzhi céng zài yìxiàng lǐ jiàndào chāoguò  
 先知 曾 在 异象 里 见到, 超过  
 100 million MW/individual angels stand \* God \*/s/of  
 yíyì ge tiānshǐ zhàn zài Shàngdì de  
 一亿 个 天使 站 在 上帝 的  
 throne before/in front but the scriptures did not say he already  
 bǎozuò qián dàn jīngwén méi shuō tā yǐ  
 宝座 前, 但 经文 没 说 他 已  
 actually see[-ed] all angels Daniel  
 kàndào le suǒyǒu tiānshǐ Dànyǐlǐshū  
 看到了 所有 天使。( 但以理书 7:10)  
 Angels possibly number 100's of millions Therefore God  
 Tiānshǐ kěnéng shù yǐ yì jì Yīncǐ Shàngdì  
 天使 可能 数以亿计。 因此, 上帝  
 also be known as Lord of armies Jehovah  
 yòu chēngwéi Wànjūn zhī Zhǔ Yēhéhuá  
 又 称为 “ 万军之主 耶和华 ”。  
 Just as the name implies Jehovah has power & high position he  
 Gùmíng-sīyì Yēhéhuá wèigāo-quánzhòng tā  
 顾名思义, 耶和华 位高权重, 他

command[-ing]    countless/innumerable    \*    powerful [?]/mighty    angels  
**tǒnglǐngzhe**    **wúshù**    **de**    **dànéng**    **tiānshǐ**  
 统领着    无数    的    大能    天使；  
 heavenly army [?]    battle formation    formidable    in good order  
**tiānjūn**    **zhènróng**    **qiángdà**    **zhìxù-jǐngrán**  
 天军    阵容    强大，    秩序井然。

Besides    Jehovah    also    appoint    be created  
**Cǐwài**    **Yēhéhuá**    **yě**    **wěirèn**    **shòuzào**  
 此外，    耶和华    也    委任    受造  
 all things/all things of creation    in    first-born    \*    loved son  
**wànwù**    **zhōng**    **tóushēng**    **de**    **àizǐ**  
 万物    中    “头生”的    爱子  
 Jesus    become    numerous    angels    \*//of    leader  
**Yēsū**    **wéi**    **zhòng**    **tiānshǐ**    **de**    **shǒulǐng**  
 耶稣，    为    众    天使    的    首领。

Colossians    Jesus    is    archangel    he  
**Gēluóxīshū**    **Yēsū**    **shì**    **tiānshǐzhǎng**    **tā**  
 (歌罗西书 1:15) 耶稣是天使长，他  
 take the lead over    all/every    angels/angel    include    Seraphs    and  
**lǐngdǎo**    **suǒyǒu**    **tiānshǐ**    **bāokuò**    **Sālāfú**    **hé**  
 领导    所有    天使，    包括    撒拉弗和  
 Cherubs    \*    be created    \*    all things/all things of creation    among  
**Jīlùbó**    **Zài**    **shòuzào**    **de**    **wànwù**    **zhōng**  
 基路伯。在受造的万物中，  
 Jesus    be    power/ability most strong/powerful    \*  
**Yēsū**    **shì**    **nénglì**    **zuì**    **qiáng**    **de**  
 耶稣是能力最强的。

---

[a]    Why    Almighty One    also    be called/be known as  
**Jiǎ**    **Wèishénme**    **Quánnéngzhě**    **yòu**    **chēngwéi**  
 10. (甲) 为什么    全能者    又    称为

Lord of armies    Jehovah    [b]    \*    be created    \*  
**Wànjūn zhī Zhǔ**    **Yēhéhuá**    **Yì**    **Zài**    **shòuzào**    **de**  
 “万军之主    耶和华”？(乙) 在受造的  
 all things on earth    among/in    who    \*//of    power/ability most strong/powerful  
**wànwù**    **zhōng**    **shéi**    **de**    **nénglì**    **zuì**    **qiáng**  
 万物    中，    谁的    能力    最    强    ？

---

Jehovah also/yet use/by in addition one MW way/manner display

**Yēhéhuá hái yǐ líng yí ge fāngshì fāhuī**  
11 耶和華 還 以 另 一 個 方 式 發 揮

power/strength Hebrews say God \*/s/of

**lìliang Xībólaishū shuō Shàngdì de**  
力 量 。 希 伯 來 書 4:12 說 : “ 上 帝 的

word +/[is!] alive +/\* +/[is!] have power/strength +/\* You

**huànyǔ shì huó de shì yǒu lìliang de Nǐ**  
話 語 是 活 的 , 是 有 力 量 的 ” 。 你

however take note of \*/[actually] God use holy spirit

**kě liúyì dào Shàngdì yòng shènglíng**  
可 留 意 到 , 上 帝 用 聖 靈

inspire [?]/reveal \* message him \*/of word Bible

**qǐshì de xīnxī tā de huànyǔ Shèngjīng**  
啟 示 的 信 息 ——— 他 的 話 語 聖 經

can display/express out of the ordinary \* power/strength Bible

**néng fāhuī chāofán de lìliang Shèngjīng**  
能 發 揮 超 凡 的 力 量 ? 聖 經

can increase person \*/s/of power/force/strength consolidate person

**néng zēngtiān rén de lìliang gǒnggù rén**  
能 增 添 人 的 力 量 、 鞏 固 人

\*/s/of faith even/[go] so far as to thoroughly [?] change person \*/s/of

**de xīnxīn shènzhì chèdǐ gǎibiàn rén de**  
的 信 心 , 甚 至 徹 底 改 變 人 的

thinking/thoughts moral character Apostle Paul once/formerly

**sīxiǎng pǐngé Shǐtú Bǎoluó céng**  
思 想 品 格 。 使 徒 保 羅 曾

warn/admonish Christian fellow workers need to/should

**jǐnggào Jīdūtu tónggōng yào**  
警 告 基 督 徒 同 工 , 要

beware of/be on guard against live dissolute \*/-ly persons

**dīfāng shēnghuó fàngdàng de rén**  
提 防 生 活 放 蕩 的 人 ,

after say You [plural] some people previously also do/be

**ránhòu shuō Nǐmen yǒuxiē rén cóngqián yě zuò**  
然 後 說 : “ 你 們 有 些 人 從 前 也 做

like this \* things 1 Corinthians

**zhèyàng de shì ” 。 ( Gēlín duō qián shū 6:9-11)**  
這 樣 的 事 ” 。 ( 哥 林 多 前 書 6:9-11)



Correct God \*/s/of word formerly/some time ago \*/on  
Búcuò Shàngdi de huà yǔ ” céng zài  
不错, “上帝的话语” 曾在  
these people \* personally display power/strength help  
zhèxiē rén de shēnshàng fāhuī lìliang bāngzhù  
这些人的身上发挥力量, 帮助  
them correct one's errors & make a fresh start  
tāmen gǎiguò-zìxīn  
他们 改过自新。

Jehovah have great power/force/strength use/apply  
12 Yēhéhuá dà yǒu lìliang yùn yòng  
耶和華 大有力量, 运用  
power/force/strength \* ways also highly effective  
lìliang de fāngshì yě zhuó yǒu chéng xiào  
力量的方式也卓有成效,  
therefore he exercise power/strength when anyone yet/also obstruct/block  
yīncǐ tā xíngshǐ lìliang shí shéi yě lán zǔ  
因此他行使力量时, 谁也拦阻  
not \*/[possible] Jesus say \*/depend on God all things  
bù lái 。 Yēsū shuō : “ zài Shàngdi fánshì  
不来。耶稣说: “在上帝, 凡事  
even/also possible Matthew So then  
dōu kěnéng 。” ( Mǎtài Fúyīn 19:26) Nàme  
都 可能。” ( 马太福音 19:26) 那么,  
Jehovah use him \*/of power/force/strength to go accomplish  
Yēhéhuá yùn yòng tā de lìliang qù dá chéng  
耶和華 运用他的力量去达成  
what will/decreed \*/then  
shénme zhǐyì ne  
什么 旨意 呢?

---

[a] God \*/s/of word how display/exhibit power/strength  
11, 12. (甲) Shàngdi de huà yǔ zěnyàng fāhuī lìliang ?  
上帝的话语怎样发挥力量?

[b] Jesus \*//of words how make clear/indicate Jehovah indeed  
Yī Yēsū de huà zěnyàng biǎomíng , Yēhéhuá díquè  
(乙) 耶稣的话怎样表明, 耶和華的确

have great power/ability  
dà yǒu néng lì ?  
大有能力?

Use Power/force/strength Fulfill/achieve Will  
**Yùnyòng Lìliàng Shíxiàn Zhǐyì**  
 运用 力量 实现 旨意

Holy spirit compare with any power/force/strength also/even  
 13 **Shènglíng bǐ rènhé lìliàng dōu**  
 圣灵 比 任何 力量 都

great Jehovah definitely isn't a MW not suffer/be subjected to  
**dà Yēhéhuá jué búshì yì gǔ bú shòu**  
 大。耶和華 絕 不 是 一 股 不 受

thoughts/thinking feelings/emotion control \* power/force/strength also  
**sīxiǎng gǎnqíng kòngzhì de lìliàng yě**  
 思想 感情 控制 的 力量 ， 也

absolutely not merely is power/force/strength \*/of source  
**juébù jǐnjǐn shì lìliàng de láiyuán**  
 絕不 仅仅 是 力量 的 来源 。

Jehovah God has thoughts/ideas also has feelings/emotion  
**Yēhéhuá Shàngdì yǒu sīxiǎng yě yǒu gǎnqíng**  
 耶和華 上帝 有 思想 也 有 感情 ，

moreover can completely control/govern his own \*  
**érqiě néng wánquán zhīpèi zìjǐ de**  
 而且 能 完全 支配 自己 的

power/force/strength So then Jehovah make use of/use/apply him \*/of  
**lìliàng Nàme Yēhéhuá yùnyòng tā de**  
 力量 。 那么 ， 耶和華 运用 他 的

power/force/strength \*/to go accomplish/achieve what things \*/then  
**lìliàng qù chéngjiù shénme shì ne**  
 力量 去 成就 什么 事 呢？

\*/in afterwards several chapter we will actually see  
 14 **Zài suǐhòu jǐ zhāng wǒmen huì kàndào**  
 在 随后 几 章 ， 我们 会 看到

Jehovah how put to good use great power [?] to create  
**Yēhéhuá zěnyàng shīzhǎn dànéng chuàngzào**  
 耶和華 怎样 施展 大能 创造

heaven & earth wipe out/exterminate evildoers/evil people protect/defend  
**tiāndì xiāomiè èrén bǎohù**  
 天地 ， 消灭 恶人 ， 保护

people restore all things on earth Generally speaking/by and large  
 zīmín fùxīng wànwù Zǒngdeláishuō  
 子民，复兴万物。总的来说，  
 that is be going to/wish to fulfill him \*/of perfect will/decreed  
 jiùshì yào shíxiàn tā de wánměi zhǐyì  
 就是 要 实现 他的 完美 旨意。  
 Isaiah God use/make use of power/force/strength  
 Yísàiyàshū Shàngdì yùnyòng lìliang  
 (以赛亚书 46:10) 上帝 运用 力量，  
 there are times is in order to let people see him \*/of  
 yǒu shíhòu shì wèile ràng rén kànchū tā de  
 有 时候 是 为了 让 人 看出 他的  
 moral character and standards \*/and yet even more important  
 pǐngé hé biāozhǔn ér gèng zhòngyào  
 品格 和 标准，而 更 重要  
 \*/[matter] is in order to accomplish him \*/of will  
 de shì wèile dáchéng tā de zhǐyì  
 的 是，为了 达成 他的 旨意：  
 By means of/through Messiah's kingdom exonerate him \*/of  
 Tōngguò Mísàiyà wángguó zhāoxuě tā de  
 通过 弥赛亚 王国，昭雪 他的  
 supreme/sovereign rulership enable/cause him \*/of name  
 zhìgāo tǒngzhìquán shǐ tā de míng  
 至高 统治权，使 他的 名  
 be clearly seen \*/as/be holy This will inevitable be fulfilled  
 zhāngxǎn wéi shèng Zhège zhǐyì bìrán shíxiàn  
 彰显 为 圣。这个 旨意 必然 实现，  
 cannot change  
 wúkě gǎibiàn  
 无可 改变。

---

[a] Why we can say Jehovah definitely  
 Jiǎ Wèishénme wǒmen kěyǐ shuō Yēhéhuá jué  
 13, 14. (甲) 为什么 我们 可以说，耶和華 绝  
 isn't a MW not be subjected to thoughts/ideas feelings control/dominate \*  
 búshì yì gǔ bú shòu sīxiǎng gǎnqíng kòngzhì de  
 不 是 一 股 不 受 思 想 感 情 控 制 的  
 power/force [b] Jehovah use/make use of him \*/of power/strength \*/to go  
 lìliang Yī Yēhéhuá yùnyòng tā de lìliang qù  
 力 量 ？ (乙) 耶 和 華 运 用 他 的 力 量 去

accomplish/achieve some what things

chéngjiù xiē shénme shì  
成就 些 什么 事？

In addition/moreover Jehovah also put to good use great power [?]

15 Cǐwài , Yēhéhuá yě shīzhǎn dànéng  
此外 , 耶和華 也 施展 大能

\*/to go/be going to bring benefit to earthly man/ordinary people

qù zàofú shìrén 。  
去 造福 世人 。

2 Chronicles say Jehovah \*/s/of eyes

Lìdàizhì Xià 16:9 shuō : “ Yēhéhuá de yǎnmù  
历代志下 16:9 说 : “ 耶和華 的 眼目

look round the whole earth be going to/want to show

huánghuàn quán dì , yào xiǎn  
环顾 全地 , 要 显

great power [?]/great ability [?] to help those wholehearted turn towards

dànéng bāngzhù nàxiē quánxīn guīxiàng  
大能 帮助 那些 全心 归向

him \* people This text in the beginning mention Elijah \*/s/of

tā de rén ” Běnwén qǐtóu tídao Yǐliya de  
他 的 人 ” 本文 起头 提到 以利亚 的

experiences happen to explain this point Jehovah

jīnglì zhèng hǎo shuō míng zhè diǎn 。 Yēhéhuá  
经历 , 正好 说明 这 点 。 耶和華

why desire/be going to to Elijah prophet

wèishénme yào xiàng Yǐliya xiānzhi  
为什么 要 向 以利亚 先知

reveal great power [?] \*/eh At that time wicked \* queen

zhǎnshì dànéng ne Dāngshí xié'è de wáng hòu  
展示 大能 呢？ 当时 , 邪恶 的 王后

Jezebel swear will/be going to \* Elijah completely destroy [?]

Yēxǐbié fāshì yào bǎ Yǐliya zhìzhū-sǐdì 。  
耶洗别 发誓 要 把 以利亚 置诸死地 。

Elijah in a panic run for one's life the occasion of [?] feel

Yǐliya cāng huáng táomìng zhījī gǎndào  
以利亚 仓皇 逃命 之际 , 感到

lonely/alone/weak fear/dread be in despair [?] He to be in misery..  
**gūdān kǒngjù xīnhuī-yìlěng Tā kǔnǎo**  
 孤单 恐惧、心灰意冷。他 苦恼

extremely [-ed] as if/seemingly all one's previous efforts wasted rather like/as if  
**jí le fǎngfú qiángōngjìnqì shìde**  
 极了， 彷彿 前功尽弃 似的。

Consequently/so Jehovah cause/make strong breeze earthquake  
**Yúshì Yēhéhuá shǐ qiángfēng dìzhèn**  
 于是， 耶和華 使 强风、地震、

raging fire one after another/in succession appear powerful \*/-ly remind  
**lièhuǒ xiāngjì chūxiàn yǒulì de tíxǐng**  
 烈火 相继 出现，有力 地 提醒

Elijah almighty \*/who is [?] God universe in  
**Yǐliyà quánéng de Shàngdì yǔzhòu zhōng**  
 以利亚，全能 的 上帝，宇宙 中

power/ability most strong/powerful \* one MW:person just/just now with  
**nénglì zuì qiáng de yí wèi zhèng yǔ**  
 能力 最 强 的 一 位，正 与

him be together Like this/so Elijah still have what reason  
**tā tóngzài Zhèyàng Yǐliyà háiyou shénme lǐyóu**  
 他 同在。这样，以利亚 还有 什么 理由

need to/to be afraid of Jezebel \*/eh 1 Kings  
**yào hàipà Yēxǐbié ne Lièwángjì Shàng**  
 要 害怕 耶洗别 呢？（ 列王纪上 19:1-

12) \*

---

Bible say Jehovah not be wind in not be earthquake  
 \* **Shèngjīng shuō Yēhéhuá búzài fēng zhōng ..... búzài dìzhèn**  
 圣经 说，耶和華 “不在 风 中 ..... 不在 地震

in also not be fire in Some people worship fabricate \*  
**zhōng yě búzài huǒ zhōng Yǒuxiē rén chóngbài xūgòu de**  
 中 ..... 也 不在 火 中”。有些 人 崇拜 虚构 的

nature \*/of gods God \*/s/of servants however will not \* nature's power/strength  
**zìrán zhī shén Shàngdì de púrén què búhuì zài zìrán lìliang**  
 自然 之 神，上帝 的 仆 人 却 不会 在 自然 力量

among/in seek/look for him Jehovah great matchless he create \*  
**zhōng xúnzhǎo tā Yēhéhuá wěidà juélún tā chuàngzào de**  
 中 寻找 他。耶和華 伟大 绝伦，他 创造 的

any/whatever things all not enough/insufficient contain him 1 Kings  
**rènhe dōngxi dōu búgòu róngnà tā Lièwángjì Shàng**  
 任何 东西 都 不够 容纳 他。（ 列王纪上

8:27)

Jehovah \*/in behalf of him \*/of servants put to good use great power [?]  
**Yēhéhuá wèi tā de púrén shīzhǎn dànéng**  
 15. 耶和华 为 他的 仆人 施展 大能 ,  
 purpose/objective is what Elijah \*/s/of experiences how  
**mùdì shì shénme ? Yǐliyà de jīnglǐ zěnyàng**  
 目的 是 什么 ? 以利亚 的 经历 怎样  
 make clear/indicate this point  
**biǎomíng zhè diǎn ?**  
 表明 这 点 ?

Of course today definitely is not [?] God perform  
 16 **Dāngrán jīntiān bìngbùshì Shàngdì shīxíng**  
 当然 , 今天 并不是 上帝 施行  
 miracles \* time but Jehovah consistent ever  
**qíjì de shíhòu dàn Yēhéhuá shǐzhōng-rúyī cóng**  
 奇迹 的 时候 , 但 耶和华 始终如一 , 从  
 not change he \*/in Elijah \*/s/of day/days how/no matter how  
**méi gǎibiàn tā zài Yǐliyà de rìzi zěnyàng**  
 没 改变 ; 他 在 以利亚 的 日子 怎样 ,  
 today also how/no matter how 1 Corinthians  
**jīntiān yě zěnyàng Gēlín duō qián shū 13:8**  
 今天 也 怎样 。 ( 哥林多前书 13:8)

Jehovah very much be willing to \*/in behalf of love him \* people  
**Yēhéhuá hěn lèyì wèi ài tā de rén**  
 耶和华 很 乐意 为 爱 他 的 人  
 exert oneself Correct Jehovah God although live  
**chūlì Búcuò Yēhéhuá Shàngdì suīrán shēnghuó**  
 出力 。 不错 , 耶和华 上帝 虽然 生活  
 \* far away/remote higher than [??] earth \* spirit realm [?] in however  
**zài yuǎn gāoyú dì de língjiè lǐ què**  
 在 远 高于 地 的 灵界 里 , 却  
 from us not far/distant/far away Him \*/of power/strength  
**lí wǒmen bù yuǎn Tā de lìliang**  
 离 我们 不 远 。 他 的 力量  
 unlimited/infinite never so far as to be unreachable [?] All call on [?]  
**wúqióng wúyuǎnfújiè Fán hūqū**  
 无穷 , 无远弗届 。 凡 呼求  
 Jehovah \*/[ones] God also/even draw close to them  
**Yēhéhuá de Shàngdì dōu qīnjìn tāmen**  
 耶和华 的 , “ 上帝 都 亲近 他们 ” 。

Psalms There is one time Daniel prophet  
**Shīpiān** **Yǒu yí cì Dànyǐlǐ xiānzhī**  
 (诗篇 145:18) 有一次，但以理先知  
 to God seek help he yet/even not pray  
**xiàng Shàngdì qiúzhù tā hái méi dǎogào**  
 向上帝求助，他还没祷告  
 finish/be over angel just/right away appear [-ed] Daniel  
**wán tiānshǐ jiù chūxiàn le Dànyǐlǐshū**  
 完，天使就出现了！（但以理书  
 Jehovah will/want to strengthen he \* love \*  
**9:20-23) Yēhéhuá yào qiángguà tā suǒ ài de**  
 耶和华要强化他所爱的  
 people to them extend [?..] helping hand nobody yet/still  
**rén xiàng tāmen shēnchū yuánshǒu shéi yě**  
 人，向他们伸出援手，谁也  
 prevent not in the least/unable to Psalms  
**zǔzhǐ bùliǎo Shīpiān**  
 阻止不了。（诗篇 118:6）

Why we carefully consider/think about [?] Jehovah \*/s/of  
**16. Wèishénme wǒmen zìxì xiǎngxiang Yēhéhuá de**  
 为什么我们仔细想想耶和华的  
 great power [?] then/right away deeply feel [?] gratified  
**dànéng jiù shēngǎn xīnwèi**  
 大能，就深感欣慰？

**Power/strength Unlimited/infinite Hard to Draw close to**  
**Lìliang Wúqióng Nányǐ Qīnjìn**  
 力量 无穷，难以亲近？  
 God possess/have mighty power/awesome power we  
**17 Shàngdì jùyǒu dànéng-dàlì wǒmen**  
 上帝具有大能大力，我们  
 are not are for this reason/therefore just should/ought to fear him  
**shì bu shì yīncǐ jiù gāi wèijù tā**  
 是不是因此就该畏惧他  
 \*/then Answer can say yes also can say  
**ne Dá'àn kěyǐ shuō shì yě kěyǐ shuō**  
 呢？答案可以说“是”，也可以说

not/isn't Previous one chapter actually mention Jehovah  
**búshì** **Shàng yì zhāng tídào** **Yēhéhuá**  
 “不是”。上 一 章 提到，耶和華  
 have great power/strength we fear him worship him  
**dà yǒu lìliang wǒmen jìngwèi tā zūnchóng tā**  
 大有 力量，我们 敬畏 他、尊崇 他，  
 are right & proper/perfectly justified \*/[things] The Bible say  
**shì tiānjīng-dìyì de Shèngjīng shuō**  
 是 天经地义 的。圣经 说，  
 fear Jehovah is wisdom \*/s/of beginning/start  
**jìngwèi Yēhéhuá shì zhìhuì de kāiduān**  
 敬畏 耶和華 是 “智慧 的 开端”。  
 Psalms But we yet/however ought not to  
**Shīpiān Kěshì wǒmen què bùgāi**  
 (诗篇 111:10) 可是，我们 却 不该  
 because God have great power/strength \*/as a result feel  
**yīnwèi Shàngdì dà yǒu lìliang ér gǎndào**  
 因为 上帝 大有 力量，而 感到  
 in a state of alarm or stay at respectful distance  
**huángkǒng-bù'ān huòzhě jìng'éryuǎnzhī**  
 惶恐不安，或者 敬而远之。

---

Jehovah possess/have mighty power/awesome power why  
**17. Yēhéhuá jùyǒu dànéng-dàli wèishénme**  
 耶和華 具有 大能大力，为什么  
 should/ought to cause/enable us reverentially fear him \*/so as to not be  
**gāi shǐ wǒmen jìngwèi tā ér búshì**  
 该 使 我们 敬畏 他，而 不是  
 be afraid of/be scared of him  
**hàipà tā**  
 害怕 他？

---

England nobleman Lord Acton in year  
**18 Yīngguó guìzú Luòdé Ākèdùn yú nián**  
 英国 贵族 洛德·阿克顿 于 1887 年  
 say Power can corrupt [?] person absolute \* power  
**shuō Quánlì néng fǔhuà rén juéduì de quánlì**  
 说：“权力 能 腐化 人，绝对 的 权力



can absolutely corrupt [?] person These MW words likely/probably  
 néng juéduì fǔhuà rén Zhè jù huà dàgài  
 能 绝对 腐化 人 。” 这 句 话 大概  
 already be regard as undisputed [?] \* fact therefore  
 yǐ bèi shìwéi bùzhēng de shìshí yīncǐ  
 已 被 视为 不争 的 事实 ， 因此  
 over & over again/repeatedly by people quote History  
 sānfānwǔcì bèi rén yuányǐn lìshǐ  
 三 番 五 次 被 人 援 引 。 历 史  
 repeatedly/time & again make clear imperfect \* people  
 yí zài biǎomíng bùwánměi de rén  
 一 再 表 明 ， 不 完 美 的 人  
 frequently/many a time abuse/misuse power/authority Ecclesiastes  
 chángcháng làn yòng quán lì Chuándào shū  
 常 常 滥 用 权 力 。 ( 传 道 书  
 Result many people even/also not trust  
 4:1; 8:9) Jiéguǒ xǔduō rén dōu bú xìn rěn  
 结 果 ， 许 多 人 都 不 信 任  
 be in power/in authority \* people even more let alone/not to mention  
 dāngquán de rén gèng huánglùn  
 当 权 的 人 ， 更 惶 论  
 draw close to them [-ed] So then Jehovah possess  
 qīnjìn tāmen le Nàme Yēhéhuá yōngyǒu  
 亲 近 他 们 了 。 那 么 ， 耶 和 华 拥 有  
 supreme \* power/authority he also has not has by  
 wúshàng de quán lì tā yòu yǒu méi yǒu bèi  
 无 上 的 权 力 ， 他 又 有 没 有 被  
 power become corrupt \*/then Absolutely/definitely hasn't  
 quán lì fǔhuà ne Jué méiyǒu  
 权 力 腐 化 呢 ？ 绝 没 有 ！  
 God is holiness [?]/be holy & pure \* model/paragon  
 Shàngdì shì shèngjié de diǎnfàn  
 上 帝 是 圣 洁 的 典 范 ，  
 definitely/absolutely will not by any things/objects \*  
 jué búhuì bèi rèn hé shìwù suǒ  
 绝 不 会 被 任 何 事 物 所  
 become corrupt \* today's corrupt/rotten \* world in  
 fǔhuà zài jīntiān fǔbài de shìjiè li  
 腐 化 。 在 今 天 腐 败 的 世 界 里 ，

hold power/in authority \* people all are body & mind have flaw/defect  
**dāngquán de rén dōu shì shēnxīn yǒu quēxiàn**  
 当权 的人 都是 身心 有 缺陷  
 \*/[ones] Jehovah and them not the same he never has  
**de Yēhéhuá gēn tāmen bù yíyàng tā cóngbù**  
 的 。 耶和 华 跟 他们 不 一样 ， 他 从 不  
 also never will abuse/misuse power/authority  
**yě yǒngbù huì lànòng quánli**  
 也 永 不 会 滥 用 权 力 。

---

[a] Why many people all not trust  
 18. (甲) **Jiǎ Wèishénme xǔduō rén dōu bù xìnren**  
 为什么 许多 人 都 不 信任  
 be in power/in authority \* people [b] We how know/be aware of  
**dāngquán de rén Yǐ Wǒmen zěnmē zhīdao**  
 当权 的人 ? (乙) 我们 怎么 知道  
 Jehovah absolutely will not by power/authority become corrupt  
**Yēhéhuá jué búhuì bèi quánli fǔhuà**  
 耶和 华 绝 不 会 被 权 力 腐 化 ?

---

Must/need to remember Jehovah apart from possess  
 19 **Yào jìde Yēhéhuá chúle yōngyǒu**  
 要 记得 ， 耶和 华 除了 拥有  
 mighty power/awesome power also have justice/impartiality wisdom and  
**dànéng-dàlì hái yǒu gōngzhèng zhìhuì hé**  
 大能大力 ， 还有 公正 、 智慧 和  
 love etc. qualities/special qualities However we if  
**àixīn děng tèzhì Búguò wǒmen yàoshi**  
 爱心 等 特质 。 不过 ， 我们 要是  
 think/believe God deal with matters mechanical/inflexible each time  
**yǐwéi Shàngdì chǔshì kèbǎn měi cì**  
 以为 上帝 处 事 刻板 ， 每 次  
 only unveil/manifest itself one MW: kind special quality then/only  
**zhǐ xiǎnlù yì zhǒng tèzhì jiù**  
 只 显 露 一 种 特质 ， 就  
 completely mistaken [-ed] \*/in soon afterwards several chapters we  
**dàcuò-tècuò le Zài suǐhòu jǐ zhāng wǒmen**  
 大 错 特 错 了 。 在 随 后 几 章 ， 我们

will actually see Jehovah use/make use of power/force/strength when  
huì kàndào Yēhéhuá yùnyòng lìliang shí  
会 看到 耶和華 运用 力量 时，

always with justice/impartiality wisdom and love  
zǒngshì gēn gōngzhèng zhìhuì hé àixīn  
总是 跟 公正、智慧 和 爱心

supplement & complement each other \* Now let us  
xiāngfǔ-xiāngchéng de Xiànzài ràng wǒmen  
相辅相成 的。现在，让 我们

once more consider/think about [?] God's in addition one MW: type  
zài xiǎngxiang Shàngdi líng yì zhǒng  
再 想想 上帝 另 一 种

virtue Self-control This MW: type virtue \* today \*/s/of  
měidé Zìzhì Zhèi zhǒng měidé zài jīntiān de  
美德：自制。这 种 美德 在 今天 的

rulers personally really/indeed rare/seldom seen  
tǒngzhìzhě shēnshàng shízài hǎnjiàn  
统治者 身上 实在 罕见。

Try to imagine/to visualize the following there is MW/a stature  
20 Shì xiǎngxiàng yíxià yǒu ge shēncái  
试 想像 一下，有 个 身材

big & tall/stalwart valiant & powerful [?] \* man/person make you  
kuíwú kǒngwǔyǒuli de rén ràng nǐ  
魁梧、孔武有力 的 人，让 你

be terrified by the sight of But you know him for a long time [-ed]  
wàng'ershēngwèi Dàn nǐ rènshi tā jiǔ le  
望而生畏。但 你 认识 他 久 了，

discover/find his nature/temperament mild/gentle furthermore  
fāxiàn tā xìngqíng wēnhé bìngqiě  
发现 他 性情 温和，并且

be ready to help others Other people encounter/run up against  
lèyúzhùrén Biéren zāoyù  
乐于助人。别人 遭遇

difficulties/problems he always be loyal/uphold justice come to help  
kùnnán tā zǒngshì zhàngyì xiāngzhù  
困难，他 总是 仗义 相助；

if need to/be going to/want to help \*/[ones] are  
rúguǒ yào bāngmáng de shì  
如果 要 帮忙 的 是

the old & the weak women & children then even more not need to/don't have to  
 lǎoruò fùrú jiù gèng búyòng  
 老弱 妇孺 , 就 更 不用  
 speak [-ed] He never act rashly/take reckless action Even  
 shuō le Tā cóngbù qīngjǔ-wàngòng Jíshǐ  
 说 了 。 他 从不 轻举妄动 。 即使  
 without reason suffer people's/person's slander he still/yet  
 wúgù zāo rén fěibàng tā réngrán  
 无故 遭 人 诽谤 , 他 仍然  
 calm/quiet restrain oneself/control oneself bear hardship with equanimity You  
 lěngjìng zìchí ānzhī-ruòsù Nǐ  
 冷静 自持 , 安之若素 。 你  
 can't help privately ponder [?]/wonder [?] if could change places [?]  
 bùjīn àncùn rúguǒ yìdì'érchǔ  
 不禁 暗忖 , 如果 易地而处 ,  
 you; yourself able/can not able to/can in the same way restrain/control \*  
 zìjǐ néng bù néng tóngyàng ànnà de  
 自己 能 不 能 同样 按捺 得  
 firmly so/like this behave with perfect composure \*/eh If know  
 zhù zhème tàirán-zìruò ne Yàoshi rènshi  
 住 , 这么 泰然自若 呢? 要是 认识  
 such/like this a/one person could it be that...?/[rhetorical] you not  
 zhème yíge rén nándào nǐ bù  
 这么 一个 人 , 难道 你 不  
 happy/like/be keen on draw close to him Jehovah is  
 xǐhuan qīnjìn tā ma Yēhéhuá shì  
 喜欢 亲近 他 吗? 耶和华 是  
 almighty \* God we naturally even more have  
 quánéng de Shàngdì wǒmen zìrán gèng yǒu  
 全能 的 上帝 , 我们 自然 更 有  
 reason must to draw close to him This chapter [??] \*/s/of title/topic  
 lǐyóu yào qīnjìn tā Běnzhang de tímù  
 理由 要 亲近 他 。 本章 的 题目  
 taken from [??] Nahum Scripture \*/s/of first two  
 qǔzì Nàhóngshū Jīngwén de tóu liǎng  
 取自 那鸿书 1:3 。 经文的 头 两  
 MW:sentence say Jehovah not easily get angry have great  
 jù shuō Yēhéhuá bù qīngyì fānù dàyǒu  
 句 说 : “ 耶和华 不 轻易 发怒 , 大有

power/strength      God      will not      arbitrary/random/careless      use      him  
**lìliang**      **Shàngdì búhuì**      **suíbiàn**      **yǐ tā**  
 力量      上帝 不会      随便      以他

\*/of      power/strength      deal with      people      even if/given that...      is  
**de**      **lìliang**      **duìfù rén** ;      **jiùsuàn**      **shì**  
 的      力量      对付 人 ;      就算      是

evil person/evildoer      he      also      will not      easily      him/her/them  
**èrén**      **tā yě búhuì**      **dòngzhé**      **jiāyǐ**  
 恶人 , 他 也 不会      动辄      加以

punish severely      Jehovah's      nature/disposition      gentle/mild  
**yánchéng**      **Yēhéhuá**      **xìngqíng**      **wēnhé** ,  
 严惩      耶和華      性情      温和 ,

heart filled with kindness [?]      The Bible      repeatedly      make clear  
**zháixīn-rénhòu**      **Shèngjīng**      **yí zài**      **biǎomíng** ,  
 宅心仁厚      圣经      一再      表明 ,

even if      circumstances/situation      irritating/annoying      God      remain/yet  
**jíshǐ**      **xíngshì**      **nǎorén**      **Shàngdì**      **réng**  
 即使      形势      恼人 , 上帝      仍

not      easily      get angry      Psalms  
**bù qīngyì fānù**      **Shīpiān**  
 “不 轻易 发怒” (诗篇 78:37-41)

---

[a]      Jehovah      use      him      \*/of power/strength      when      always  
**Jiǎ Yēhéhuá yùnyòng tā de lìliang shí zǒngshì**  
 19, 20. (甲) 耶和華 运用 他的 力量 时, 总是

with      other      what      special qualities      work in concert & harmony      \*      This  
**gēn qítā shénme tèzhì xiétiáo-yízhì de Zhè**  
 跟 其他 什么 特质 协调一致 的? 这

why      make/permit      people      feel at ease      [b]      You      can      use  
**wèishénme jiào rén ānxīn Yǐ Nǐ kěyǐ yùnyòng**  
 为什么 叫 人 安心? (乙) 你 可以 运用

what      parable/analogy      help      people      see      God      possess  
**shénme bǐyù bāngzhù rén kànchū Shàngdì jùyǒu**  
 什么 比喻 , 帮助 人 看出 上帝 具有

self-control      power/capability/capacity      This      one      point      why  
**zìzhì nénglì Zhè yì diǎn wèishénme**  
 自制 能力 ? 这 一 点 为什么

draw/attract/fascinate      you  
**xīyǐn nǐ**  
 吸引 你?

---

We also/yet can from in addition one MW angle  
 21 Wǒmen hái kěyǐ cóng lìng yí ge jiǎodù  
 我们 还可以从另一个角度，  
 again consider/think it over [?] God how show/express/display  
 zài xiǎngxiang Shàngdì zěnyàng biǎoxiàn  
 再 想想 上帝 怎样 表现  
 self-control this MW: type special quality If you possess  
 zìzhì zhè zhǒng tèzhì Yàoshi nǐ yōngyǒu  
 自制 这种 特质 。要是 你 拥有  
 unlimited \* power/authority sometimes will not will want to  
 wúxiàn de quánlì yǒushí huì bu huì xiǎng  
 无限 的 权力 ， 有时 会 不 会 想  
 force/compel other people comply with you \*/eh Jehovah is  
 qiǎngpò biéren yīcóng nǐ ne Yēhéhuá shì  
 强迫 别人 依从 你 呢？ 耶和 华 是  
 almighty \* God however ever does not/hasn't force/compel  
 quánnéng de Shàngdì què cóng méiyǒu qiǎngpò  
 全能 的 上帝 ， 却 从 没有 强迫  
 person/people to serve him Even if person want to serve  
 rén shìfèng tā Jíshǐ rén yào shìfèng  
 人 事奉 他 。 即使 人 要 事奉  
 God \*/[so that?]/only can/be able to gain & enjoy everlasting life  
 Shàngdì cái néng déxiǎng yǒngshēng  
 上帝 才 能 得享 永生 ，  
 God also does not be grudging/be reluctant people so/this way  
 Shàngdì yě méiyǒu miǎnqiǎng rén zhèyàng  
 上帝 也 没有 勉强 人 这样  
 do He respect us let us  
 zuò Tā zūnzhòng wǒmen ràng wǒmen  
 做 。 他 尊重 我们 ， 让 我们  
 voluntarily/of one's own accord decide He tell people  
 zìxíng juéding Tā gàosu rén  
 自行 决定 。 他 告诉 人 ，  
 decide/decision correct/right then will obtain reward also  
 juéding zhèngquè jiù huì dézháo jiǎngshǎng yě  
 决定 正确 就会 得着 奖赏 ； 也  
 warn/admonish people choose/choice wrong/mistaken then will/be going to  
 jǐnggào rén xuǎnzé cuòwù jiù yào  
 警告 人 ， 选择 错误 就 要

bear/endure evil consequences He \* freedom of choice  
chéngshòu èguǒ 。 Tā bǎ xuǎnzéquan  
承受 恶果 。 他 把 选择权

hand over to/actually give to our hands in Deuteronomy  
jiāodào wǒmen shǒu li 。 ( Shēnmìngjì  
交到 我们 手 里 。 ( 申命记

Jehovah not want to force sb to do sth person  
30:19, 20) Yēhéhuá bù xiǎng miǎnqiǎng rén  
耶和華 不 想 勉强 人

to serve him also not hope/desire people because  
shìfèng tā yě bù xīwàng rén yīnwèi  
事奉 他 ， 也 不 希望 人 因为

be afraid of/be scared of him \*/only then worship him Jehovah  
hàipà tā cái jìngbài tā Yēhéhuá  
害怕 他 才 敬拜 他 。 耶和華

hope/would like people love/to love him joyful & willing \*/-ly serve  
xīwàng rén ài tā gānxīn-lèyì de shìfèng  
希望 人 爱 他 ， 甘心乐意 地 事奉

him 2 Corinthians  
tā Gēlín duō hòu shū 9:7  
他 。 ( 哥林多后书 9:7)

---

Why Jehovah never has/never force sb to do sth people/person  
21. Wèishénme Yēhéhuá cóngbù miǎnqiǎng rén  
为什么 耶和華 从不 勉强 人

follow him \*/of will/order We from this MW matter/thing see  
zūnxíng tā de zhīyì Wǒmen cóng zhè jiàn shì kànchū  
遵行 他的 旨意？ 我们 从 这件 事 看出

he is one MW what/how \* God  
tā shì yí wèi zěnyàng de Shàngdì  
他 是 一 位 怎样 的 上帝 ？

---

We need not because God possess  
22 Wǒmen wúxū yīnwèi Shàngdì yōngyǒu  
我们 无需 因为 上帝 拥有

great power [?] \*/as a result be in a state of alarm still have in addition  
dànéng ér huángkǒng-bù'ān hái yǒu líng  
大能 而 惶恐不安 ， 还有 另

one MW reason From time immemorial be in power/in authority \* people  
**yí ge lǐyóu** **Gǔwǎng-jīnlái** **dāngquán** **de rén**  
 一个理由。古往今来，当权的人  
 more often than not also/all/even be afraid of  
**duōbàn** **dōu** **hàipà**  
 多半都害怕  
 be demoted [?]/transfer to a lower level power/authority but Jehovah  
**xiàfàng** **quánlì** **dàn** **Yēhéhuá**  
 下放权力，但耶和华  
 however very much be willing to delegate authority to him \*/of  
**què** **hěn** **lèyì** **shòuquán** **gěi** **tā de**  
 却很乐意授权给他  
 loyal servants For example he \* not a little authority/power  
**zhōngpú** **Lìrú** **tā bǎ** **bùshǎo** **quánlì**  
 忠仆。例如，他把不少权力  
 delegate to [?] to/give loved son Jesus Matthew  
**xiàfàng** **gěi** **àizǐ** **Yēsū** **Mǎtài Fúyīn**  
 下放给爱子耶稣。(马太福音 28:18)  
 Apart from delegate [?]/transfer to a lower level power/authority Jehovah  
**Chúle** **xiàfàng** **quánlì** **Yēhéhuá**  
 除了下放权力，耶和华  
 also be willing to use him \*/of power/strength stabilize people  
**yě** **lèyì** **yǐ tā de** **lìliang** **gǒnggù rén**、  
 也乐意以他的力量巩固人、  
 strengthen people The Bible say Jehovah -  
**qiángguà** **rén** **Shèngjīng** **shuō** **Yēhéhuá** **a**  
 强化人。圣经说：“耶和华啊，  
 honour great power [?] magnificence glory/honour/credit dignity  
**zūnguì** **dànéng** **huáměi** **guāngróng** **zūnyán**  
 尊贵、大能、华美、光荣、尊严  
 all +/[are!] yours +/\* because in heaven [?] on earth \* everything  
**dōu shì nǐ de** **yīnwei tiānshang** **dìxia de** **yíqiè**  
 都是你的，因为天上地下的一切  
 all +/[is!] yours +/\* your hand in there is  
**dōu shì nǐ de** **nǐ shǒu li yǒu**  
 都是你的；……你手里有  
 awesome power/mighty power you \*/of hands can/be able to cause/make  
**dànéng-dàlì** **nǐ de shǒu** **néng** **shǐ**  
 大能大力，你的手能 使



all living creatures obtain rank & honour gain power/strength  
zhòngshēng dé zūnróng dé lìliang 。”  
众生 得 尊荣 得 力量 。”

1 Chronicles

Lìdàizhì Shàng  
( 历代志上 29:11, 12)

Correct Jehovah be willing to increase/add to you \*/of  
23 Búcuò Yēhéhuá lèyì zēngtiān nǐ de  
不错 , 耶和华 乐意 增添 你的  
power/strength [go] so far as to/even will grant out of the ordinary \*  
lìliang shènzhì huì cì chāofán de  
力量 , 甚至 会 赐 “ 超凡 的  
power/strength to those desire/long for serve him \* people  
lìliang gěi nàxiē kěwàng shìfèng tā de rén 。  
力量 ” 给 那些 渴望 事奉 他 的人 。

2 Corinthians

Jehovah have great power/strength  
Gēlín duō hòu shū Yēhéhuá dà yǒu lìliang  
( 哥林多后书 4:7) 耶和华 大有 力量 ,  
moreover use/make use of power/strength when always kindly/benevolent  
érqiě yùn yòng lìliang shí zǒngshì réncí  
而且 运用 力量 时 总是 仁慈  
considerate with him \*/of righteous principle in harmony/consistent  
tǐtiē yǔ tā de zhèngyì yuánzé yízhì 。  
体贴 , 与 他 的 正义 原则 一致 。

You [do!] not [do!] like/happy to draw close to such/this sort \*/of God  
Nǐ shì bu shì xǐhuān qīnjìn zhèyàng de Shàngdì  
你 是 不 是 喜 欢 亲 近 这 样 的 上 帝  
\*/eh \*/next one chapter we will principally [?] discuss  
ne Xià yì zhāng wǒmen jiāng zhǔyào lùnshù  
呢 ? 下 一 章 , 我 们 将 主 要 论 述  
God how put to good use great power [?] great ability [?]  
Shàngdì zěnyàng shīzhǎn dànéng  
上 帝 怎 样 施 展 大 能

to create heaven & earth  
chuàngzào tiāndì 。  
创 造 天 地 。

[a] We how know/be aware of Jehovah  
**Jiǎ Wǒmen zěnmē zhīdào Yēhéhuá**  
 22, 23. (甲) 我们 怎么 知道 耶和华  
 be willing to/happy delegate authority to people/persons increase/add to people/persons  
**lèyì shòuquán gěi rén zēngtiān rén**  
 乐意 授权 给 人 , 增添 人  
 \*/s'/of power [b] \*/next one chapter will discuss what  
**de lìliang Yī Xià yī zhāng huì lùnshù shénme**  
 的 力量? (乙) 下 一 章 会 论 述 什 么 ?

### Thoughts for Meditation

## Sīkǎotí 思考题

2 Chronicles Asa king \*/s'/of experiences how  
**Lìdàizhì Xià 16:7-13 Yàsā wáng de jīnglì zěnyàng**  
 历代志下 16:7-13 亚撒 王 的 经历 怎样  
 make clear/indicate not trust Jehovah \*/s'/of great power [?] will end up in  
**biǎomíng bú xìnlài Yēhéhuá de dànéng huì luòde**  
 表明 , 不 信赖 耶和华 的 大能 会 落得  
 miserable/tragic \* end/ending  
**bēicǎn de shōuchǎng**  
 悲惨 的 收场 ?

Psalms Worship Jehovah \* people to him \*/of  
**Shīpiān 89:6-18 Jìngbài Yēhéhuá de rén duì tā de**  
 诗篇 89:6-18 敬拜 耶和华 的 人 对 他的  
 mighty power/awesome power have what feelings/perception This move  
**dànéng-dàlì yǒu shénme gǎnjué Zhè gǎndòng**  
 大能大力 有 什么 感觉 ? 这 感动  
 them how/what do/engage in  
**tāmen zěnyàng zuò**  
 他们 怎样 做 ?

Isaiah Scripture how describe  
**Yǐsàiyàshū 40:10-31 Jīngwén zěnyàng miáoshù**  
 以赛亚书 40:10-31 经文 怎样 描述  
 Jehovah \*/s'/of great power [?]/great ability [?] Him \*/of power/strength [is] many  
**Yēhéhuá de dànéng Tā de lìliang yǒu duō**  
 耶和华 的 大能 ? 他的 力量 有 多  
 great How cause/enable us each MW/individual person gain benefit  
**dà Zěnyàng shǐ wǒmen měi ge rén déyì**  
 大? 怎样 使 我们 每 个 人 得益 ?

Revelation                                  Jehovah                                  promise                                  he                                  future                                  will  
**Qǐshìlù**                                  **Yēhéhuá**                                  **yīngxǔ**                                  **tā**                                  **jiānglái**                                  **huì**  
**启示录**                                  **耶和華**                                  **應許**                                  **他**                                  **將來**                                  **會**  
how                                  use/make use of                                  him                                  \*/of                                  great power [?]                                  Why                                  this  
**zěnyàng**                                  **yùnyòng**                                  **tā de**                                  **dànéng**                                  **Wèishénme**                                  **zhè**  
**怎樣**                                  **運用**                                  **他的**                                  **大能**                                  **？ 為什麼**                                  **這**  
make/permit                                  true                                  Christians                                  feel                                  be relieved/feel at ease  
**jiào**                                  **zhēn Jīdūtú**                                  **gǎndào**                                  **ānxīn**                                  **?**  
**叫**                                  **真 基督徒**                                  **感到**                                  **安心**                                  **？**

[ordinal]                                  Page                                  \*                                  Picture  
**Dì Yè De Túpiàn**  
**[ 第 39 页 的 图片 ]**

That                                  time                                  Jehovah                                  pass/pass by                                  there  
**Nà shíhou Yēhéhuá jīngguò nàlǐ**  
**“那 时候，耶和華 经过 那里”**

**Scriptures for chapter 4**

**Isaiah**  
**Yǐsàiyàshū**  
**(以赛亚书 40:26)**

You [plural]                                  towards                                  heaven                                  look                                  [suggestion]                                  These                                  everything                                  are                                  who                                  create  
**Nǐmen xiàng tiān jǔmù ba Zhè yíqiè shì shéi chuàngzào**  
**26 你们 向 天 举目 吧！这 一切 是 谁 创造**  
\*                                  \*/then                                  Is                                  God                                  create                                  \*/[one]                                  he                                  command/lead                                  stars                                  as if  
**de ne Shi Shàngdi chuàngzào de tā shuàilǐng xīngchén rú**  
**的 呢？ 是 上帝 创造 的，他 率领 星辰 如**  
lead/have jurisdiction over                                  large army                                  complete amount                                  call                                  one by one                                  mention by name  
**lǐng dàjūn , xīshù hào zhào , yīyī diǎnmíng**  
**领 大军 ， 悉数 号召 ， 一一 点名**  
call                                  His                                  power/ability                                  abundant/plentiful                                  power                                  formidable                                  therefore                                  even                                  one MW  
**hūhuàn Tā nénglì chōngpèi lìliàng qiángdà suǒyǐ lián yì kē**  
**呼唤 。他 能力 充沛 ， 力量 强大 ， 所以 连 一颗**  
star                                  all                                  not                                  lack/be short of/be wanting  
**xīng dōu bù quēshǎo 。 ^**  
**星 都 不 缺少 。 ^**

**1 Kings**  
**Lièwángjì Shàng**  
**( 列王纪上 19:8-12)**

He                                  just                                  \*/rise up/sit up/get up                                  eat[-ed]                                  drink                                  [-ed]                                  rely on[-ing]                                  from                                  food                                  \*                                  gain                                  \*  
**Tā jiù qǐlái , chīle hē le , kào zhe cóng shíwù suǒ dé de**  
**8 他就 起来 ， 吃了 喝了 ， 靠着 从 食物 所得 的**

power/strength walk[-ed] 40 days & nights come to God \*/s/of mountain which is  
**lìliang zǒule sìshí zhòuyè láidào Shàngdi de shān jiùshì**  
 力量，走了四十 昼夜，来到 上帝的 山，就是  
 Horeb mountain  
**Hélie shān**  
 何烈 山。

He \*/at there enter [ed] a cave just \* cave \*/in spend the night  
**Tā zài nàlǐ jìnle yíge dòngxué jiù zài dòng li guòyè**  
 9 他在那里进了一个 洞穴，就在 洞里 过夜。

Unexpectedly Jehovah have words give explicit instructions he say Elijah you  
**Búliào Yēhéhuá yǒu huà xiǎoyù tā shuō Yǐlià nǐ**  
 不料，耶和华 有话 晓谕 他，说：“以利亚，你

\*/be here to do what He say I \*/in the interests of many armies \*  
**zài zhèlǐ zuò shènmē Tā shuō Wǒ wèi wànjūn de**  
 在这里 做 什么？” 10 他说：“我 为 万军的

God Jehovah greatly express enthusiasm [?] because the Israelites abandon [-ed]  
**Shàngdi Yēhéhuá dàfā-rèxīn yīnwei Yǐsèlièrén bèiqìle**  
 上帝 耶和华 大发热心，因为 以色列人 背弃了

you \*/of covenant tear down/demolish [-ed] you \*/of altars with/use sword kill[-ed] you \*/of  
**nǐ de yuē chāihuǐle nǐ de tán yòng jiàn shāle nǐ de**  
 你的 约，拆毁了 你的 坛，用 剑 杀了 你的

prophets only remain/be left over me one person/man Now they even/also  
**xiānzhi zhǐ shèngxia wǒ yíge rén Xiànzài tāmen hái**  
 先知，只 剩下 我 一个 人。现在 他们还

hunt for/search for me want to take me \*/of life God say You  
**sōusuǒ wǒ yào qǔ wǒ de xìngmìng Shàngdi shuō Nǐ**  
 搜索 我，要 取 我的 性命。” 11 上帝 说：“你

\*/get up/arise stand \* mountain \*/on \* Jehovah in front of That time  
**chūlai zhàn zài shān shang zài Yēhéhuá miànqián Nà shíhou**  
 出来 站 在 山 上，在 耶和华 面前。” 那时候，

Jehovah pass by there \* Jehovah in front of strong breeze  
**Yēhéhuá jīngguò nàlǐ zài Yēhéhuá miànqián qiángfēng**  
 耶和华 经过 那里，在 耶和华 面前 强风

break out/spring up mountains collapse & rocks spilt [??] Jehovah however not be wind  
**dàzuò shānbēng-shísuì Yēhéhuá què búzài fēng**  
 大作， 山崩石碎， 耶和华 却 不在 风

in Wind after the event/afterwards there is/have earthquake Jehovah also not be  
**zhōng fēng guòhòu yǒu dìzhèn Yēhéhuá yě búzài**  
 中。 风 过后 有 地震， 耶和华 也 不在

earthquake in Earthquake after there is/have fire Jehovah also not be fire  
**dìzhèn zhōng Dìzhèn hòu yǒu huǒ Yēhéhuá yě búzài huǒ**  
 地震 中。 12 地震 后 有 火， 耶和华 也 不在 火

in Fire after the event/afterwards there is/have calm/quiet low \*  
**zhōng Huǒ guòhòu yǒu píngjìng dīwēi de**  
 中。 火 过后 有 平静 低微 的

voice  
**shēngyīn**  
 声音。 ㄤ

Romans

Luómǎshū

(罗马书 1:20)

Ever since create the world onwards/since God those look at not see \*  
 20 Zìcóng chuàngshì yǐlái Shàngdì nèixiē kàn bu jiàn de  
 自从 创世 以来，上帝 那些 看不 见的  
 qualities/special qualities which are him \*/of eternal power and godship all  
 tèzhì jùshì tā de yǒnghéng lìliang hé shénxìng dōu  
 特质，就是 他的 永恒 力量 和 神性，都  
 already clear/distinct able to see from he \* create/make \* things just can/be able to  
 yǐ qīngchū kě jiàn cóng tā suǒ zào de dōngxi jù néng  
 已 清楚 可见，从 他所 造的 东西 就 能  
 see \*/detect therefore they really/truly don't have excuse  
 kàn chulai suǒyǐ tāmen shízài méiyǒu jièkǒu  
 看 出来，所以 他们 实在 没有 借口。 ^

Ezekiel

Yǐxījiéshū

(以西结书 1:4-10)

I watch see there is fierce wind from north blow forth [?] there is  
 4 Wǒ guānkàn jiàn yǒu kuángfēng cóng běifāng guālai yǒu  
 我 观看，见 有 狂风 从 北方 刮来，有  
 a great/huge MW cloud flickering [?] flame of fire cloud round about there is  
 yí dà piàn yúncǎi shǎnshuǒzhe huǒyàn yúncǎi zhōuwéi yǒu  
 一 大 片 云彩， 闪烁着 火焰，云彩 周围 有  
 shining light flame of fire in give out/come to be electrum [?] seem as if  
 guāngmáng huǒyàn zhōng fāchū jīnyínhéjīn shìde  
 光芒，火焰 中 发出 金银合金 似的  
 brilliant/glorious Flame of fire in also there are four MW living creatures [?] \*  
 guānghuī Huǒyàn zhōng yǒu yǒu sì ge huówù de  
 光辉。 火焰 中 又 有 四 个 活物 的  
 appearance them \*/of outward appearance as follows They all have man \*/s/of  
 xíngmào tāmen de wàibiào rúxià Tāmen dōu yǒu rén de  
 形貌，他们的 外表 如下：他们 都 有 人的  
 appearance each has four MW faces four MW wings They two/both  
 xíngmào gè yǒu sì zhāng liǎn sì ge chìbǎng Tāmen shuāng  
 形貌，各 有 四 张 脸，四 个 翅膀。 他们 双  
 legs erect/upright soles of the feet be like bull's hoof [?] two/both legs  
 tuǐ zhìlì jiǎozhǎng hǎoxiàng niú tí shuāng tuǐ  
 腿 直立，脚掌 好像 牛蹄，双 腿  
 sparkling with light [?] be like polish \* copper Them four sides \*  
 shǎnshǎn-shēnghuī xiàng cāliàng de tóng Tāmen sìbiān de  
 闪闪生辉，像 擦亮 的 铜。 他们 四边 的  
 wings \*/under have human \*/s/of hands four MW living creatures [?] also/all have  
 chìbǎng xià yǒu rén de shǒu sì ge huówù dōu yǒu  
 翅膀 下 有 人的 手，四 个 活物 都 有  
 faces and wings Them \*/of wings each other connect with  
 liǎnmiàn hé chìbǎng Tāmen de chìbǎng bǐcǐ xiāngjiē  
 脸面 和 翅膀。 他们 的 翅膀 彼此 相接，

go about/get about \* time not need to/don't have to turn around/face about all are each  
**zǒudòng de shíhòu búyòng zhuǎnshēn dōu shì gè**  
 走动 的 时候 不用 转身 , 都 是 各  
 to/towards/in the direction of in front/ahead go straight [?]  
**xiàng qiánmian zhí zǒu**  
 向 前 面 直 走 。

As for living creatures [?] \*/of faces four MW living creatures [?] each has man/person  
 10 **Zhìyú huówù de liǎn sì ge huówù gè yǒu rén**  
 至于 活物 的 脸 , 四 个 活物 各 有 人  
 \*/s/of face right-hand side [?] each has lion \*/s/of face left-hand side each has  
**de liǎn yòumiàn gè yǒu shīzi de liǎn zuǒmiàn gè yǒu**  
 的 脸 , 右 面 各 有 狮 子 的 脸 , 左 面 各 有  
 bull \*/s/of face also/yet each has eagle \*/s/of face  
**gōngniú de liǎn hái gè yǒu yīng de liǎn**  
 公 牛 的 脸 , 还 各 有 鹰 的 脸 。 ^

**Job**  
**Yuēbójì**  
 (约伯记 39:9-12)

Wild bull willing \*/in behalf of you be on active service  
 9 **Yēniú kěn wèi nǐ fúyì ma**  
 野 牛 肯 为 你 服 役 吗 ?  
 It will \* you \*/of manger side/one side spend the night  
**Tā huì zài nǐ de cáo páng guòyè ma**  
 它 会 在 你 的 槽 旁 过 夜 吗 ?  
 You can/be able to use ropes  
 10 **Nǐ néng yòng shéngsuǒ**  
 你 能 用 绳 索  
 \* wild bull tie/bind \*/in furrow  
**bǎ yěniú xì zài língōu ma**  
 把 野 牛 系 在 犁 沟 吗 ?  
 It will follow in the wake of you \*/go to flatlands/plains harrow the land [?]  
**Tā huì gēnzhe nǐ dào píngyuán pádì ma**  
 它 会 跟 着 你 到 平 原 耙 地 吗 ?  
 You will because its strength/power great just trust it  
 11 **Nǐ huì yīn tā lì dà jiù xìnren tā ma**  
 你 会 因 它 力 大 就 信 任 它 吗 ?  
 You will \* you \*/of hard [manual] work hand over to it to do  
**Nǐ huì bǎ nǐ de kǔgōng jiāogěi tā zuò ma**  
 你 会 把 你 的 苦 工 交 给 它 做 吗 ?  
 You will rely on it \* grain carry/transport to come back/to return  
 12 **Nǐ huì yīlài tā bǎ gǔwù yùn huí lái**  
 你 会 依 赖 它 把 谷 物 运 回 来 ,  
 Gather the harvest [??] \*/to threshing floor [?]/<take [skin] off [grain/site> (?)  
**Shōujù dào tuōgǔchǎng ma**  
 收 聚 到 脱 谷 场 吗 ? ^

Isaiah

**Yǐsàiyàshū**

(以赛亚书 40:15)

All nations seem/as if pail/bucket in \* one drop/MW water also like/as if  
 15 Wànguó huǎngrú tǒng zhōng de yī dī shuǐ yòu rú  
 万国 恍如 桶 中 的 一 滴 水，又 如  
 balance/scale on \* a MW/layer dust God \* islands lift \*/up  
 tiānpíng shàng de yī céng chén'āi Shàngdì bǎ hǎidǎo jǔ qilai  
 天 平 上 的 一 层 尘 埃。上 帝 把 海 岛 举 起 来，  
 seemingly/as if raise up [?] dust particles [?]  
 fǎngfú yángqǐ wēichén  
 仿 佛 扬 起 微 尘。Λ

Job

**Yuēbójì**

(约伯记 37:23)

Almighty One we unable  
 23 Quánnéngzhě wǒmen wúfǎ  
 全 能 者 我 们 无 法  
 Track down/search out his power/strength formidable  
 Zhuīxún tā lìliang qiángdà  
 追 寻 ； 他 力 量 强 大，  
 Take seriously/attach importance to justice/impartiality be filled with/full of  
 Zhòngshì gōngzhèng chōngmǎn  
 重 视 公 正 ， 充 满  
 righteousness/justice  
 zhèngyì  
 正 义。Λ

Isaiah

**Yǐsàiyàshū**

(以赛亚书 40:26)

You [plural] towards heaven look [suggestion] These everything are who create  
 26 Nǐmen xiàng tiān jǔmù ba Zhè yíqiè shì shéi chuàngzào  
 你 们 向 天 举 目 吧！这 一 切 是 谁 创 造  
 \* \*/then Is God create \*/[one] he command/lead stars as if  
 de ne Shì Shàngdì chuàngzào de tā shuàilǐng xīngchén rú  
 的 呢？是 上 帝 创 造 的，他 率 领 星 辰 如  
 lead/have jurisdiction over large army complete amount call one by one mention by name  
 lǐng dàjūn xīshù hàozhào yīyī diǎnmíng  
 领 大 军， 悉 数 号 召， 一 一 点 名  
 call His power/ability abundant/plentiful power formidable therefore even one MW  
 hūhuàn Tā nénglì chōngpèi lìliang qiángdà suǒyǐ lián yì kē  
 呼 唤。他 能 力 充 沛， 力 量 强 大， 所 以 连 一 颗  
 star all not lack/be short of/be wanting  
 xīng dōu bù quēshǎo  
 星 都 不 缺 少。Λ

Psalms

**Shīpiān**

(诗篇 62:11)

God speak [-ed] one time

11 **Shàngdì shuōle yí cì**  
上帝 说了一次，

I also once again hear him say

**Wǒ yě zàicì tīngjiàn tā shuō**  
我也再次听见他说：

Power/strength/ability come from God

**Nénglì lái zì Shàngdì** 。 ㄩ

Genesis

**Chuàngshìjì**

(创世记 1:2)

The earth chaos boundless/vast abyss \*//of surface a/entire

2 **Dàdì hùndùn cāngmáng shēnyuān de biǎomiàn yí**  
大地 混沌 苍茫， 深渊 的 表面 一

MW/MW:tract darkness God send out \* power be in motion/function \*

**piàn hēi'àn Shàngdì fāchū de dònglì yùnxíng zài**  
片 黑暗。上帝 发出的 动力 运行 在

water surface \*/on

**shuǐmiàn shàng**

水面 上。 ㄩ

Luke

**Lùjiā Fúyīn**

(路加福音 11:20)

But if I expel demons/wicked spirits is by/rely on[-ing] God \*/s/of

20 **Dàn rúguǒ wǒ qūzhú xiéling shì kào zhe Shàngdì de**  
但 如果 我 驱逐 邪灵 是 靠着 上帝 的

finger God \*/s/of kingdom then/just really/truly come upon/befall you [plural]

**zhǐtóu Shàngdì de wángguó jiù zhēnde lín dào nǐmen**  
指头， 上帝 的 王国 就 真的 临到 你们

[-ed]

**le**  
了。 ㄩ

Deuteronomy

**Shēnmìngjì**

(申命记 5:15)

Don't/must not forget you \* land of Egypt also have served as [?]/have been (?) slaves

15 **Búyào wàngjì nǐ zài Āijí dì yě zuòguò nǚlì** 。  
不要 忘记 你 在 埃及地 也 做过 奴隶。



Jehovah you \*/of God use strong \* hand stretch out [?] \*  
**Yēhéhuá nǐ de Shàngdì yòng qiángzhuàng de shǒu shēnchū de**  
 耶和華 你的 上帝 用 強壯 的 手、伸出 的  
 arm \* you from there lead \*/out/come out therefore Jehovah you \*/of  
**bìbǎng bǎ nǐ cóng nàlǐ lǐng chūlai suǒyǐ Yēhéhuá nǐ de**  
 臂膀 把 你 从 那 里 領 出 來，所 以 耶和華 你 的  
 God command/instruct you must/[do it] observe sabbath day  
**Shàngdì fēnfu nǐ yào shǒu ānxīrì。** ^  
 上 帝 吩 咐 你 要 守 安 息 日。

Psalms

**Shīpiān**

( 诗 篇 8:3)

I see your finger \* create/make \* heaven  
**Wǒ kànjian nǐ zhǐtǒu suǒ zào de tiān,**  
 3 我 看 见 你 指 头 所 造 的 天，  
 See with own eyes you set out/display \* moon stars  
**Mùdǔ nǐ chéngshè de yuèliang xīngchén**  
 目 睹 你 陈 设 的 月 亮 星 辰， ^

Psalms

**Shīpiān**

( 诗 篇 68:11)

Jehovah give an order/issue the order  
**Yēhéhuá xiàlìng**  
 11 耶和華 下 令，  
 Proclaim good news \* women just become[-ed] large army  
**Xuānyáng hǎoxiāoxi de fùnǚ jiù chéngle dàjūn**  
 宣 扬 好 消 息 的 妇 女 就 成 了 大 军。 ^

Psalms

**Shīpiān**

( 诗 篇 110:3)

\* your troops/army go to war \* day  
**Zài nǐ jūnduì chūzhàn de rìzi,**  
 3 在 你 军 队 出 战 的 日 子，  
 You \*/of people will be ready & willing offer up [?] themselves  
**Nǐ de zǐmín yào gānxīn xiàncū zìjǐ**  
 你 的 子 民 要 甘 心 献 出 自 己。  
 You \*/of young men/young people contingent/ranks show/reveal holy & pure/holiness [?] \*/that is [?]  
**Nǐ de qīngnián duìwǔ xiǎnchū shèngjié de**  
 你 的 青 年 队 伍 显 出 圣 洁 的  
 splendour  
**guāngcǎi**  
 光 彩，  
 Also be like dawn/daybreak \* have/give birth to \* dew/dewdrop  
**Yòu xiàng límíng suǒ shēng de lùzhū**  
 又 像 黎 明 所 生 的 露 珠。 ^

## Lièwángjì Xià

(列王纪下 19:35)

That evening/that night Jehovah send a angel go out \* Assyria's  
 35 Dàngwǎn , Yēhéhuá chāi yíge tiānshǐ chūqu zài Yàshù  
 当晚 , 耶和华 差 一个 天使 出去 , 在 亚述  
 military camp in kill[-ed] eighteen 10,000 5,000 men Everybody  
 jūnyíng zhōng shāle shíbā wàn wǔqiān rén Zhòngrén  
 军营 中 杀了 十八 万 五千 人 。 众人  
 early in the morning \*/get up/rise up only see [??] a field littered with corpses  
 qīngzǎo qilai zhǐjiàn shīhèngbiànyè  
 清早 起来 , 只见 尸横遍野 。 Λ

## Psalms

## Shīpiān

(诗篇 103:19, 20)

Jehovah \* in heaven [?] establish & fix [?] throne  
 19 Yēhéhuá zài tiānshàng lìdìng bǎozuò ,  
 耶和华 在 天上 立定 宝座 ,  
 Him \*/of royal power exercise control over everything  
 Tā de wángquán guǎnxiá yíqiè 。  
 他的 王权 管辖 一切 。  
 Him \*/of angels -  
 20 Tā de tiānshǐ a ,  
 他的 天使 啊 ,  
 Have great power/ability complying with him \*/of words  
 Dàyǒu nénglì tīngcóng tā de huà ,  
 大有 能力 、 听从 他的 话 、  
 Act on/follow his words \* messengers -  
 Zūnxíng tā huà yǔ de shǐzhě a ,  
 遵行 他 话语 的 使者 啊 ,  
 You [plural] all [do it]/be going to praise Jehovah  
 Nǐmen dōu yào chēngsòng Yēhéhuá 。 Λ  
 你们 都 要 称颂 耶和华 。 Λ

## Daniel

## Dànyǐlǐshū

(但以理书 7:10)

\* him in front of there is a MW fire river flow \*/out Serve him \*/[ones]  
 10 Zài tā miànqián yǒu yí dào huǒ hé liú chūlai Shìfèng tā de  
 在他 面前 有 一 道 火 河 流 出 来 。 事 奉 他 的  
 there are 1000's of 1000's \* him in front of be in attendance \*/[ones] there are  
 yǒu qiānqiān zài tā miànqián shìlì de yǒu  
 有 千 千 , 在 他 面前 侍 立 的 有  
 10,000 times 10,000 Judge [?] take one's seat begin a court session book also  
 wànwàn Shěnpànzhě jiùzuò kāitīng shūjuǎn dōu  
 万 万 。 审 判 者 就 座 开 庭 , 书 卷 都

be opened up [-ed]

dǎkāi le  
打开了。 ^

Colossians

**Gēluóxīshū**

(歌罗西书 1:15)

He is that not able to see \* God \*/s/of image/form \* be created  
15 Tā shì nà bùnéng jiàn de Shàngdì de xíngxiàng Zài shòuzào  
他是那不能见的上帝的形像。在受造  
\* all things on earth in he is first born son [?]  
de wànwù zhōng tā shì tóushēngzǐ  
的万物中,他是头生子, ^

Hebrews

**Xībólaishū**

(希伯来书 4:12)

God \*/s/of word +/[is!] alive +/\* +/[is!] have power/force +/\*  
12 Shàngdì de huàyǔ shì huó de shì yǒu lìliang de,  
上帝的话语是活的,是有力量的,  
compare with any two-edged \* sword even more sharp even outside/external and  
bǐ rènhé liǎngdè de jiàn gèng fēnglì lián wàibiǎo hé  
比任何两刃的剑更锋利,连外表和  
heart/innermost being joints and marrow all can pierce through separate  
nèixīn guānjié hé gǔsuǐ dōu néng cìchuān fēnkāi  
内心、关节和骨髓都能刺穿分开,  
even/[go] so far as to in the heart \* ideas/thinking and intentions/plans also/even can  
shènzhì xīnlǐ de yìniàn hé dǎsuan dōu néng  
甚至心里的意念和打算都能  
distinguish  
biànmíng  
辨别。 ^

1 Corinthians

**Gēlínduō Qiánshū**

(哥林多前书 6:9-11)

You [plural] not be aware of/know unrighteous \* person cannot/not able to inherit  
9 Nimen bù zhīdào búyì de rén bùnéng chéngshòu  
你们不知道不义的人不能承受  
God \*/s/of kingdom Don't be misled/puzzle [-ed] Regardless of is  
Shàngdì de wángguó ma Bùyào shòu míhuò le Wúlùn shì  
上帝的王国吗? 不要受迷惑了。 无论是  
immoral/commit fornication \*/[ones] worship idols \*/[ones] commit adultery \*/[ones]  
yínluàn de bài'ǒuxiàng de tōngjiān de  
淫乱的、拜偶像的、通奸的、  
be/be used as catamite [boy as a homosexual partner] \*/[ones] homosexual \*/[ones] steal  
zuò luántóng de tóngxìngliàn de tōuqiè  
做 娈童的、同性恋的、偷窃

\*[ones] greedy/avaricious \*/[ones] drunk/be drunk \*/[ones] curse/revile \*/[ones who] extort  
de tānxīn de zuǐjiǔ de zhòumà de qiāozhà  
的、贪心的、醉酒 的、咒骂 的、敲诈

\*/[ones who] all cannot/not able to inherit God \*/s/of kingdom  
de dōu bùnéng chéngshòu Shàngdi de wángguó 。<sup>11</sup>  
的，都 不能 承受 上帝 的 王国。

You [plural] some persons formerly/in the past also do/be this sort \* thing now  
Nǐmen yǒuxiē rén cóngqián yě zuò zhèyàng de shì xiànzài  
你们 有些 人 从前 也 做 这样 的 事，现在

however [in] our lord Jesus Christ \*/s/of name rely on our God  
què fèng wǒmen zhǔ Yēsū Jīdū de míng píng wǒmen Shàngdi  
却 奉 我们 主 耶稣 基督 的 名，凭 我们 上帝

\*/s/of spirit get & receive [?] cleanse/cleanness become holy declared righteous [-ed]  
de líng déméng jiéjìng chéngshèng chēngyì le 。 ^  
的 灵，得蒙 洁净，成圣 称义 了。

Matthew

**Mǎtài Fúyīn**

( 马太福音 19:26)

Jesus fix eyes on look at/view [-ing] them say Depend on man this is not  
26 Yēsū dìngjīng kànzhe tāmen shuō Zài rén zhè shì bù  
耶稣 定睛 看着 他们 说：“在 人，这是 不

possible \*/[thing] depend on God all things/everything all/also possible  
kěnéng de zài Shàngdi fánshì dōu kěnéng 。 ^  
可能 的；在 上帝，凡事 都 可能 。”

Isaiah

**Yǐsàiyàshū**

( 以赛亚书 46:10)

I from at the outset just show clearly last/in the end \* things \*/in ancient times [?] just  
10 Wǒ cóng qǐchū jiù zhǐmíng mòhòu de shì zài gǔshí jiù  
我 从 起初 就 指明 末后 的 事，在 古时 就

speak out future/coming \*/that are [?] things I say Me \*/of will certainly  
shuōchū wèilái de shì Wǒ shuō Wǒ de zhǐyì bì  
说出 未来 的 事。我 说：“我 的 旨意 必

establish & fix [?] Every I \* be happy with \*/[thing] I certainly/will  
lìdìng 。 Fán wǒ suǒ xǐyuè de wǒ bì  
立定 。 凡 我 所 喜悦 的，我 必

bring about/carry out  
shíxiàn 。 ^  
实现 。”

1 Kings

**Lièwángjì Shàng**

( 列王纪上 19:1-12)

Ahab \* Elijah \* do \* everything and he with/use sword kill  
Yàhā bǎ Yǐliyà suǒ zuò de yíqiè hé tā yòng jiàn shāshǐ  
亚哈 把 以利亚 所 做 的 一切 和 他 用 剑 杀死

all prophets \*/of process/course all tell[-ed] Jezebel Jezebel  
 suǒyǒu xiānzhī de jīngguò dōu gàosule Yēxǐbié 。<sup>2</sup> Yēxǐbié  
 所有先知 的 经过 ， 都 告诉了 耶洗别 。<sup>2</sup> 耶洗别  
 then/right away send/dispatch messenger to go see Elijah say Tomorrow this  
 jiù chāiqiǎn shǐzhě qù jiàn Yǐliya shuō Míngtiān zhèige  
 就 差遣 使者 去 见 以利亚 ， 说 ： “ 明天 这个  
 time if I not take you \*/of life be like you take them \*/of  
 shíhòu rúguǒ wǒ bù qǔ nǐ de xìngmìng xiàng nǐ qǔ tāmen de  
 时候 ， 如果 我 不 取 你 的 性命 ， 像 你 取 他们 的  
 lives the same may gods deal with/dispose of me double punish  
 xìngmìng yíyàng yuàn shénmíng chǔzhì wǒ jiābèi chéngfá  
 性命 一样 ， 愿 神明 处置 我 ， 加倍 惩罚  
 me Elijah very much be afraid just \*/rise up/get up run for one's life in Judah  
 wǒ Yǐliya hěn hàipà jiù qǐlái táomíng dào le Yóudà  
 我 ! ”<sup>3</sup> 以利亚 很 害怕 ， 就 起来 逃命 ， 到了 犹大  
 \*/s/of Beer-Sheba \* servant leave behind \*/at there He \*/in wilderness walk[-ed]  
 de Biéshìbā bǎ shìyì liú zài nàlǐ 。<sup>4</sup> Tā zài kuàngyě zǒule  
 的 别示巴 ， 把 侍役 留 在那里 。<sup>4</sup> 他 在 旷野 走了  
 one day \*/s/of way come to a MW broom tree [?] \*/under just sit \*/down beg  
 yì tiān de lù lái dào yì kē luóténgshù xià jiù zuò xiáialái qiú  
 一 天 的 路 ， 来 到 一 棵 罗腾树 下 ， 就 坐 下来 求  
 to die say Jehovah - I \* suffer/be subjected to \*/[things] already  
 sǐ shuō Yēhéhuá a wǒ suǒ shòu de yǐjīng  
 死 ， 说 ： “ 耶和 华 啊 ， 我 所 受 的 已经  
 be enough/sufficient [-ed] Beg you now take me \*/of life because I  
 gòu le ! qiú nǐ xiànzài qǔ wǒ de xìngmìng yīnwèi wǒ  
 够 了 ! 求 你 现在 取 我 的 性命 ， 因为 我  
 definitely not like me \*/of forefathers/ancestors be better [?]  
 bìng bùbǐ wǒ de zǔxiān hào 。<sup>5</sup>  
 并 不 比 我 的 祖先 好 。”  
 He lie down/recline \* broom tree [?] \*/under fall asleep [-ed] Suddenly there is  
 tā tǎng zài luóténgshù xià shuìzháo le 。 Hūrán yǒu  
 他 躺 在 罗腾树 下 ， 睡 着 了 。 忽 然 ， 有  
 an angel pat him say \*/get up eat a little/MW thing [suggestion] He  
 yíge tiānshǐ pāi tā shuō Qǐlái chī diǎn dōngxi ba ! ”<sup>6</sup> Tā  
 一 个 天 使 拍 他 ， 说 ： “ 起 来 ， 吃 点 东 西 吧 ! ”<sup>6</sup> 他  
 once/as soon as see only see [??] head beside there is a MW:loaf bread/round flat cake put/place  
 yí kàn zhǐjiàn tóu páng yǒu yí kuài bǐng fàng  
 一 看 ， 只 见 头 旁 有 一 块 饼 ， 放  
 \* heated in a pan [??] \* stones \*/on there is also a MW:flask water He eat[-ed]  
 zài làorèle de shítou shàng hái yǒu yì hú shuǐ Tā chīle  
 在 烙 热 了 的 石 头 上 ， 还 有 一 壶 水 。 他 吃 了  
 drink [-ed] then/just once more/again lying down Jehovah \*/s/of angel [ordinal] two  
 hē le jiù zài tángxià Yēhéhuá de tiānshǐ dì èr  
 喝 了 ， 就 再 躺 下 。<sup>7</sup> 耶 和 华 的 天 使 第 二  
 time come pat him say \*/get up eat a little/MW thing [suggestion] because you  
 cì lái pāi tā shuō Qǐlái chī diǎn dōngxi ba yīnwèi nǐ  
 次 来 拍 他 ， 说 ： “ 起 来 ， 吃 点 东 西 吧 ， 因 为 你  
 be going to/need to walk \* road too far/distant [-ed] He then/right away \*/get up eat[-ed]  
 yào zǒu de lù tài yuǎn le 。 ”<sup>8</sup> Tā jiù qǐlái chīle  
 要 走 的 路 太 远 了 。”<sup>8</sup> 他 就 起 来 ， 吃 了

drink [-ed] rely on[-ing]/by from food \* obtain/gain \* strength/power walk[-ed] 40  
**hē le kào zhe cóng shí wù suǒ dé de lì liang zǒu le sì shí**  
 喝了，靠着从食物所得的力量，走了四十  
 days & nights come to/arrive at God \*/s/of mountain which is Horeb mountain  
**zhòu yè lái dào shàng dì de shān jiù shì hé lì è shān**  
 昼夜，来到上帝的山，就是何烈山。  
 He \*/at there enter [ed] a cave just \* cave in spend the night  
**Tā zài nà lǐ jìn le yí ge dòng xué jiù zài dòng lǐ guò yè**  
 9 他在那里进了一个洞穴，就在洞里过夜。  
 Unexpectedly Jehovah have words explicitly instruct [?] him say Elijah you \*/at  
**Bú liào Yē hé huá yǒu huà xiǎo yù tā shuō Yǐ li yà nǐ zài**  
 不料，耶和华有话晓谕他，说：“以利亚，你在  
 here do what He say I \*/for/in the interests of many armies \*/of  
**zhè lǐ zuò shè nǐ me Tā shuō Wǒ wèi wàn jūn de**  
 这里做什么？”<sup>10</sup> 他说：“我为万军的  
 God Jehovah greatly express enthusiasm [?] because the Israelites abandon [-ed]  
**shàng dì yē hé huá dà fā rè xīn yīn wèi yǐ sè lì è rén bèi qì le**  
 上帝耶和华大发热心，因为以色列人背弃了  
 you \*/of covenant/agreement demolish/tear down/pull down [-ed] you \*/of altars with/use sword  
**nǐ de yuē , chāi huǐ le nǐ de tán yòng jiàn**  
 你的约，拆毁了你的坛，用剑  
 kill[-ed] you \*/of prophets only/just remaining/be left over me one man/person Now  
**shā le nǐ de xiān zhī zhǐ shèng xià wǒ yí ge rén xiàn zài**  
 杀了你的先知，只剩下我一个人。现在  
 they yet/also search for/hunt for me want/be going to take me \*/of life  
**tā men hái sōu suǒ wǒ yào qǔ wǒ de xìng mìng**”<sup>11</sup>  
 他们还搜索我，要取我的性命。  
 God say You come out stand \* mountain \*/on \* Jehovah  
**shàng dì shuō nǐ chū lái zhàn zài shān shàng zài yē hé huá**  
 上帝说：“你出来站在山上，在耶和华  
 in front of That time Jehovah pass by there \* Jehovah  
**miàn qián nà shí hou yē hé huá jīng guò nà lǐ zài yē hé huá**  
 面前。”那时候，耶和华经过那里，在耶和华  
 in front of strong breeze break out/spring up mountains collapse & rocks spilt [?] Jehovah  
**miàn qián qiáng fēng dà zuò , shān bēng shí suì yē hé huá**  
 面前强风大作，山崩石碎，耶和华  
 however not be wind in Wind afterwards there is earthquake Jehovah also  
**què bú zài fēng zhōng fēng guò hòu yǒu dì zhèn yē hé huá yě**  
 却不在风中。风过后有地震，耶和华也  
 not be earthquake in Earthquake after there is fire Jehovah also not be  
**bú zài dì zhèn zhōng dì zhèn hòu yǒu huǒ yē hé huá yě bú zài**  
 不在地震中。<sup>12</sup> 地震后有火，耶和华也不在  
 fire in Fire afterwards there is calm/quiet low \* voice  
**huǒ zhōng huǒ guò hòu yǒu píng jìng dī wēi de shēng yīn**  
 火中。火过后有平静低微的声音。 Λ

1 Kings

**Lièwángjì Shàng**

(列王纪上 8:27)

God really/indeed live \* on the earth See \* Heaven and  
 27 “**Shàngdì guǒzhēn zhù zài dìshàng ma Kàn na Tiān hé**  
 上帝 果真 住 在 地上 吗？ 看 哪！ 天 和  
 the heavens \*/of heaven +/if not enough contain you +/much less I construct  
**tiānshàng de tiān shàngqiě búgòu róngnà nǐ hékuàng wǒ jiànào**  
 天上 的 天 尚且 不 够 容 纳 你， 何 况 我 建 造  
 \* this MW temple \*  
**de zhè zuò shèngdiàn ne**  
 的 这 座 圣 殿 呢！ ^

1 Corinthians

**Gēlín duō qián shū**

(哥林多前书 13:8)

Love is eternal \* However speak prophecies \* kind gift [?] in the end  
 8 **Ài shì yǒnghéng de Kěshì shuō yùyán de ēncì zhōngbì**  
 爱 是 永 恒 的 。 可 是 说 预 言 的 恩 赐 终 必  
 vanish/disappear speak foreign language \* kind gift [?] in the end stop knowledge \*/of  
**xiāoshī shuō wàiyǔ de ēncì zhōngbì tíngzhǐ zhīshì de**  
 消 失 ， 说 外 语 的 恩 赐 终 必 停 止 ， 知 识 的  
 kind gift [?] also in the end eliminate/remove  
**ēncì yě zhōngbì chúqù**  
 恩 赐 也 终 必 除 去 。 ^

Psalms

**Shīpiān**

(诗篇 145:18)

All call on [?] Jehovah  
 18 **Fán hūqiú Yēhéhuá**  
 凡 呼 求 耶 和 华 ，  
 All sincere \*/-ly call on [?] him \*/[ones]  
**Fán zhēnchéng de hūqiú tā de**  
 凡 真 诚 地 呼 求 他 的 ，  
 God also/even draw close to them  
**Shàngdì dōu qīnjìn tāmen**  
 上 帝 都 亲 近 他 们 。 ^

Daniel

**Dànyǐlǐshū**

(但以理书 9:20-23)

I continue speak/talk pray acknowledge/confess my own \* sins and my  
 20 **Wǒ jìxù shuōhuà dǎogào chéngrèn zìjǐ de zuì hé wǒ**  
 我 继 续 说 话 祷 告 ， 承 认 自 己 的 罪 和 我  
 Israel people/nation \*/of sins \* Jehovah me \*/of God in front of  
**Yǐsèliè mǐnzhú de zuì zài Yēhéhuá wǒ de Shàngdì miànqián**  
 以 色 列 民 族 的 罪 ， 在 耶 和 华 我 的 上 帝 面 前

\*/for/in behalf of my God \*/s/of holy mountain seek favour [??] I still \*/in  
 wèi wǒ Shàngdì de shèngshān qiú'ēn 。<sup>21</sup> Wǒ hái zài  
 为 我 上帝 的 圣山 求恩 。<sup>21</sup> 我 还 在  
 prayer speak/talk \* time I \* first \* vision in have seen [??]  
 dǎogào shuōhuà de shíhòu wǒ zài zuìxiān de yìxiàng li jiànguò  
 祷告 说话 的 时候 , 我 在 最先 的 异象 里 见过  
 \* person/man Gabriel come to me here That is in the evening offer as a tribute  
 de rén Jiābǎiliè lái dào wǒ zhèlǐ Nà shì bàngwǎn fèngxian  
 的 人 加百列 来 到 我 这里 。 那 是 傍 晚 奉 献  
 gift \* the time when/time At the outset I see him \* time +/both... fatigued  
 lǐwù de shífēn Dāngchū wǒ jiàn tā de shíhòu yòu kùnfá  
 礼 物 的 时 分 。 当 初 我 见 他 的 时 候 , 又 困 乏  
 +/...and tired & sleepy He give advice to me comprehend an important matter say  
 yòu píjuàn 。<sup>22</sup> Tā zhǐjiào wǒ lǐngwù yàoshi shuō  
 又 疲 倦 。<sup>22</sup> 他 指 教 我 领 悟 要 事 , 说 :

Daniel - now I come is be going to make you understand thoroughly  
 Dànyǐlǐ a xiànzài wǒ lái shì yào jiào nǐ dòngxī  
 “ 但 以 理 啊 , 现 在 我 来 , 是 要 叫 你 洞 悉  
 comprehend an important matter You open one's mouth entreat/plead/beseech right away/then there is  
 lǐngwù yàoshi Nǐ kāikǒu kěnqiú , jiù yǒu  
 领 悟 要 事 。<sup>23</sup> 你 开 口 恳 求 , 就 有  
 imperial edict send out [?] so/consequently I come to tell you because you are extremely  
 yùzhǐ bānxià yúshì wǒ lái gàosu nǐ yīnwèi nǐ shì jí  
 谕 旨 颁 下 , 于 是 我 来 告 诉 你 , 因 为 你 是 极  
 worthy of praise \*/[one] Therefore you need to/should ponder over this MW thing comprehend you  
 kěguì de 。 Suǒyǐ nǐ yào sīkǎo zhè jiàn shì lǐngwù nǐ  
 可 贵 的 。 所 以 你 要 思 考 这 件 事 , 领 悟 你  
 see \* scene  
 kànjian de jǐngxiàng 。 ^  
 看 见 的 景 象 。 ^

**Psalms**

**Shīpiān**

( 诗 篇 118:6 )

To have/having Jehovah \*/at me by the side of  
 6 Yǒu Yēhéhuá zài wǒ shēnbīan  
 有 耶 和 华 在 我 身 边 ,  
 I will/certainly not be afraid  
 Wǒ bì bú hàipà  
 我 必 不 害 怕 。  
 Earthling man can \* me no matter how/what sort [??]  
 Shìrén néng bǎ wǒ zěnmeyàng ? ^  
 世 人 能 把 我 怎 么 样 ? ^



Psalms

**Shīpiān**

(诗篇 111:10)

7

Fear Jehovah is wisdom \*/s/of start/beginning  
10 敬畏 耶和華 是 智慧 的 开端 ；

All follow/act on his commands/orders \* people  
凡 遵行 他 命令 的 人，

Even/also able to/can careful & thorough \*/-ly discern/know clearly reason/logic  
都 能 透徹 地 洞悉 事理 。

11

Praise him \*/of words & speech [?] always/forever exist  
讚美 他的 言詞 永遠 存立 。

Ecclesiastes

**Chuándào shū**

(传道书 4:1)

I turn one's head see the sky & the sun beneath every/all oppression \*/of matters/things  
我 回头 看 天日 之 下 一 切 压 迫 的 事 ，

only see [??] suffer/endure oppression \* people shed tears/weep yet/however there isn't person  
只 见 受 压 迫 的 人 流 泪 ， 却 没 有 人

to comfort them Oppress them \* people have power/authority therefore there isn't  
安 慰 他 们 。 压 迫 他 们 的 人 有 权 力 ， 所 以 没 有

person to comfort them

人 安 慰 他 们 。

Ecclesiastes

**Chuándào shū**

(传道书 8:9)

I have seen [??] this all/everything furthermore be absorbed study people/man \*  
9 我 见 过 这 一 切 ， 并 专 心 研 究 人 在

the sky & the sun beneath \* do \* all/every things/thing Always/all along onwards man  
天 日 之 下 所 做 的 一 切 事 。 一 直 以 来 ， 人

control man/people cause/make people/man suffer injury

辖 制 人 ， 使 人 受 害 。

Nahum

**Nàhóngshū**

( 那鸿书 1:3)

Jehovah not easily get angry have great power/strength Jehovah  
Yēhéhuá bù qīngyì fānù dàyǒu lìliang Yēhéhuá  
3 耶和華不輕易發怒，大有力量。耶和華

execute/carry out punishment absolutely not shrink back/flinch

zhíxíng xíngfá juébù tuìsōu  
執行 刑罰 絕不 退縮。

He \* violent storm in walk clouds are his under the foot  
Tā zài kuángfēng-bàoyǔ zhōng xíngzǒu yúncǎi shì tā jiǎoxià  
他在 狂風暴雨 中 行走，雲彩 是他 腳下

\* dust  
de chéntǔ  
的 塵土。 ^

Psalms

**Shīpiān**

( 诗篇 78:37-41)

Them \*/of hearts to God definitely not firm/steadfast  
Tāmen de xīn duì Shàngdì bìng bù jiāndìng  
37 他們的心對上帝並不堅定，

Also not faithful to he \* establish \* covenant

Yě bù zhōngyú tā suǒ lì de yuē  
也不忠於他所立的約。

But God is merciful \*/[one]

Dàn Shàngdì shì cǐbēi de  
38 但上帝是慈悲的，

He cover sins/offence not exterminate/wipe out/eliminate them

Tā zhēgài zuìguo bù xiāomiè tāmen  
他遮蓋罪過，不 消滅 他們。

He repeatedly/time & again control/restrain/suppress anger not stir up [?] great anger [?]

Tā lǚcì yìzhì nùqì bù fājìn liènu  
他 屢次 抑制 怒氣，不發盡 烈怒。

He always be mindful of/worry they are bodies of flesh & blood

Tā zǒng gùniàn tāmen shì xuèròuzhīqū  
39 他總顧念他們是血肉之軀，

Life gone forever [?]/once gone will not return (?)

Shēngmìng yíqùbùfǎn  
生命 一去不返。

They how many times \*/in wilderness rebel against him

Tāmen duōshǎo cì zài kuàngyě fǎnpàn tā  
40 他們多少次在曠野反叛他，

\*/in desert make him grieved/sad

zài huāngmò jiào tā shāngxīn  
在 荒漠 叫他 傷心！

They again & again/repeatedly test/sound out God  
 41 Tāmen yízài shìtan Shàngdi  
 他们一再试探上帝，  
 Cause/make Israel \*/s/of holy one grieved/sorrowful  
 Shǐ Yǐsèliè de shèngzhě bēitòng 。 Λ  
 使以色列的圣者悲痛。

Deuteronomy

Shēnmìngjì

(申命记 30:19, 20)

Today I use heaven & earth \*/serve as evidence/proof warn/exhort you [plural] I \*  
 19 Jīntiān wǒ yǐ tiāndì wéi zhèng gàojiè nǐmen wǒ bǎ  
 今天我以天地为证告诫你们，我把  
 life and death blessings and revile & curse [?] all place/put \*/at you  
 shēngmìng hé sǐwáng zhùfú yǔ zhòuzǔ dōu bǎi zài nǐ  
 生命和死亡、祝福与咒诅，都摆在你  
 in front of/before You must/need to choose life the better to enable [?] you and you  
 miànqián Nǐ yào xuǎnzé shēngmìng hǎojiào nǐ hé nǐ  
 面前。你要选择生命，好叫你和你  
 \* offspring live/living go on/continue love Jehovah you \*/of God  
 de zǐsūn huó xiàqu , 20 ài Yēhéhuá nǐ de Shàngdi  
 的子孙活下去，<sup>20</sup>爱耶和华你的上帝，  
 comply with/hear & obey him \*/of words be faithful to him because he is you \*/of  
 tīngcóng tā de huà zhōngyú tā yīnwei tā shì nǐ de  
 听从他的话，忠于他，因为他是你的  
 life enable/cause you live \*/[indicates possibility] for a long time let you live  
 shēngmìng shǐ nǐ huó de chángjiǔ ràng nǐ zhù  
 生命，使你活得长久，让你住  
 \* Jehovah to your forefathers Abraham Isaac Jacob swear  
 zài Yēhéhuá xiàng nǐ zǔxiān Yàbólāhǎn Yísā Yǎgè fāshì  
 在耶和华向你祖先亚伯拉罕、以撒、雅各发誓  
 will/be going to give to them \* land/ground \*/on  
 yào cìgěi tāmen de dì shàng 。 Λ  
 要赐给他们的地上。”

2 Corinthians

Gēlín duō hòu shū

(哥林多后书 9:7)

Each person should according to heart in \* decide \*/[thing] go do should not  
 7 Gè rén yào zhào xīn lǐ suǒ juéding de qù zuò búyào  
 各人要按照心里所决定的去做，不要  
 be grudging/be reluctant should not feel embarrassed because God love/like/be fond of  
 miǎnqiǎng búyào zuònán yīnwei Shàngdi xǐ'ài  
 勉强，不要作难，因为上帝喜爱  
 contribute/donate \*/so as to be [?] happy \* person  
 juān de kuàilè de rén 。 Λ  
 捐得快乐的人。

Matthew

**Mǎtài Fúyīn**

( 马太福音 28:18)

Jesus go forward to them speak/say In heaven [?] on earth \*  
 18 Yēsū shàngqián duì tāmen shuō : “ Tiānshang dìshang de  
 耶稣 上前 对 他们 说 : “ 天上 地上 的  
 authority all/without exception be given to/give to me [-ed]  
 quánbǐng quándōu cìgěi wǒ le 。 ^  
 权柄 全都 赐给 我了 。 ^

1 Chronicles

**Lìdàizhì Shàng**

( 历代志上 29:11, 12)

Jehovah - honour great power [?] magnificence glory/honour & glory/credit  
 11 Yēhéhuá a zūngùì dànéng huáměi guāngróng  
 耶和华 啊 , 尊贵 、 大能 、 华美 、 光荣 、  
 dignity/sanctity all +[are!] you/your +/of[things] because in heaven [?] on earth \* everything  
 zūnyán dōu shì nǐ de yīnwei tiānshang dìxia de yíqiè  
 尊严 都是 你 的 , 因为 天上 地下 的 一切  
 even/all/also +[are!] you/your +/of[things] Jehovah - kingdom +[is!] you/your  
 dōu shì nǐ de ; Yēhéhuá a wángguó shì nǐ  
 都 是 你 的 ; 耶和华 啊 , 王国 是 你  
 +/of[things] you also are supreme \*/[one] surpass/transcend everything Wealth and  
 de nǐ yě shì zhìgāo de chāoyuè yíqiè Cáifù hé  
 的 , 你 也 是 至高 的 , 超越 一切 。 12 财富 和  
 glory/honour all from you \*/as a result come you also rule with unity [?] all things of creation  
 róngyào dōu cóng nǐ ér lái , nǐ yě tǒngguǎn wànwù 。  
 荣耀 都 从 你 而 来 , 你 也 统管 万物 。  
 Your hand in there is mighty power you \*/of hand can cause/enable  
 Nǐ shǒu lì yǒu dànéng-dàlì nǐ de shǒu néng shǐ  
 你 手 里 有 大能大力 , 你 的 手 能 使  
 all living creatures obtain/get rank & honour obtain/get power/strength  
 zhòngshēng dé zūnróng dé lìliang 。 ^  
 众 生 得 尊荣 得 力量 。 ^

2 Corinthians

**Gēlínduō Hòushū**

( 哥林多后书 4:7)

Yet/but us \*/of this treasure is put \*  
 7 Dàn wǒmen de zhège zhēnbǎo shì fàng zài  
 但 我们 的 这个 珍宝 , 是 放 在  
 utensils of clay (?)/earthenware vessels [?] in it is thus clear/that proves out of the ordinary \*  
 wǎqì lǐ kějiàn chāofán de  
 瓦器 里 , 可见 超凡 的  
 power/strength isn't out of/be due to ourselves/us \*/but is out of/be due to God  
 lìliang búshì chūyú wǒmen ér shì chūyú Shàngdì  
 力量 不是 出于 我们 , 而是 出于 上帝 。 ^

That time the seer Hanani come see the King of Judah Asa to him  
 7 Nà shíhòu xiānjiàn Hānání lái jiàn Yóudàwáng Yàsā duì tā  
 7 那 时 候 ， 先 见 哈 拿 尼 来 见 犹 大 王 亚 撒 ， 对 他  
 say Because of you rely on the King of Syria did not rely on Jehovah you \*/of  
 shuō : “ Yóuyú nǐ yīkào Xùliyàwáng méiyǒu yīkào Yēhéhuá nǐ de  
 说 : “ 由 于 你 依 靠 叙 利 亚 王 ， 没 有 依 靠 耶 和 华 你 的  
 God the King of Syria \*/s/of troops \*/actually will from your hand in  
 Shàngdì Xùliyàwáng de jūnduì cái huì cóng nǐ shǒu lì  
 上 帝 ， 叙 利 亚 王 的 军 队 才 会 从 你 手 里  
 succeed in escaping The Ethiopians and the Libyans are not military power  
 táotuō 。 8 Àisài'ēbiyàrén hé Libìyàrén búshì jūnlì  
 逃 脱 。 8 埃 塞 俄 比 亚 人 和 利 比 亚 人 不 是 军 力  
 formidable war chariots innumerable cavalry multitudinous Owing to/because of you  
 qiángdà zhànchē wúshù qíbing zhòngduō ma Yóuyú nǐ  
 强 大 ， 战 车 无 数 ， 骑 兵 众 多 吗 ？ 由 于 你  
 rely on Jehovah God didn't \* them all deliver/give up \* your hand  
 yīkào Yēhéhuá Shàngdì búshì bǎ tāmen dōu jiāo zài nǐ shǒu  
 依 靠 耶 和 华 ， 上 帝 不 是 把 他 们 都 交 在 你 手  
 in Jehovah \*/s/of eyes look about the whole earth to/be going to show/display  
 lì ma Yēhéhuá de yǎnmù huángù quándì yào xiǎn  
 里 吗 ？ 9 耶 和 华 的 眼 目 环 顾 全 地 ， 要 显  
 great power [?] help those whole heart turn towards him \* people You since  
 dànénng bāngzhù nèixiē quánxīn guīxiàng tā de rén Nǐ jìrán  
 大 能 帮 助 那 些 全 心 归 向 他 的 人 。 你 既 然  
 do [-ed] this MW foolish \* thing from now on/henceforth you certainly frequently/often  
 zuòle zhèi jiàn yúchǔn de shì cóngjīnyǐhòu nǐ bì cháng  
 做 了 这 件 愚 蠢 的 事 ， 从 今 以 后 ， 你 必 常  
 meet with disaster of war  
 zāo zhànhuò  
 遭 战 祸 ？ ”

Asa hear/listen to [-ed] extremely indignant/furious just towards/to the seer  
 10 Yàsā tīngle fēicháng qìfèn jiù xiàng xiānjiàn  
 10 亚 撒 听 了 非 常 气 愤 ， 就 向 先 见  
 become extremely angry [?] \* him put into prison \* prison in use [stocks?]  
 dàfā-liènnù , bǎ tā qiú zài jiān lì yòng jiā  
 大 发 烈 怒 ， 把 他 囚 在 监 里 ， 用 枷  
 lock up [??] Asa also/even at the same time suppress/put down [-ed] some/certain people  
 suǒshàng Yàsā hái tóngshí zhènyāle yìxiē rénmín . 11  
 锁 上 。 亚 撒 还 同 时 镇 压 了 一 些 人 民 。 11  
 Asa's life history/all one's life deeds/achievements \*/of whole story/beginning & end also/even  
 Yàsā shēngping shìjì de shǐmò dōu  
 亚 撒 生 平 事 迹 的 始 末 ， 都  
 write down \* The Kings of Judah and the Kings of Israel write down \*/in  
 jì zài Yóudàwáng yǔ Yìsèlièwáng jì shàng  
 记 在 《 犹 大 王 与 以 色 列 王 记 》 上 。

Asa reign/be on the throne during/period of time [ordinal] 39 year  
 12 Yàsā zài wèi qiān dì sānshíjiǔ nián  
 12 亚 撒 在 位 期 间 第 三 十 九 年 ，

get/result in [-ed] sickness of the feet [?] moreover sickness/disease \* very serious However  
**déle** **jiǎobìng** **érqiě** **bìng** **de hěn zhòng** **Búguò**  
 得了 脚病 , 而且 病 得 很 重 。 不过 ,  
 he suffer from[-ed] sickness/disease also/yet not seek/look for Jehovah only seek/look for  
**tā** **huànle** **bìng** **yě bù xúnqiú** **Yēhéhuá** **zhǐ xúnqiú**  
 他 患了 病 也 不 寻求 耶和華 , 只 寻求  
 doctors Asa's reign during/period of time [ordinal] 41 year just die [-ed]  
**yīshēng** **Yāsā zài wèi** **qījiān** **dì** **sìshíyī nián jiù sǐ le**  
 医生 。<sup>13</sup> 亞撒 在 位 期间 第 四十一 年 就 死 了 ,  
 follow/along with forefathers be dead/at rest  
**suí** **lièzǔ** **chángmián**  
 随 列祖 长眠 , ^

**Psalms**

**Shìpiān**

( 诗篇 89:6-18)

\*in the heavens

<sup>6</sup> **Zài tiānshàng**  
 在 天上 ,

there is who bear comparison with Jehovah  
**yǒu shéi bǐdeshàng** **Yēhéhuá**  
 有 谁 比得上 耶和華 ?

God \*/s/of numerous sons among

**Shàngdì de zhòngzǐ zhōng**  
 上帝 的 众子 中 ,

There is who reach/come up to \*/so as to be [?] superior to/better than Jehovah

**Yǒu shéi jí de shàng** **Yēhéhuá**  
 有 谁 及 得 上 耶和華 ?

All holy ones [?] also/all just reverentially fear/revere/fear God

<sup>7</sup> **Quántǐ shèngmín dōu dāng jìngwèi Shàngdì**  
 全体 圣民 都 当 敬畏 上帝 ,

God compare with everything surround/encircle him \*/[ones]

**Shàngdì bǐ yíqiè huánrào tā de**  
 上帝 比 一切 环绕 他的

even more great be worth fearing [?]

**gèng wěidà kěwèi**  
 更 伟大 可畏 。

Of Armies \* God Jehovah -

<sup>8</sup> **Wàn jūn de Shàngdì Yēhéhuá a**  
 万军 的 上帝 耶和華 啊 ,

There is who/anyone be like you Jehovah be full of power/strength

**Yǒu shéi xiàng nǐ Yēhéhuá chōngmǎn lìliang**  
 有 谁 像 你 耶和華 充满 力量 ?

You \*/of trustworthiness [?] constant \*/at you \*/of surroundings/environments

**Nǐ de xìnshí cháng zài nǐ de zhōuwéi**  
 你的 信实 常 在 你的 周围 。

You exercise control over tempestuous/turbulent \* seas & oceans

<sup>9</sup> **Nǐ guǎnxiá xiōngyǒng de hǎiyáng**  
 你 管辖 汹涌 的 海洋 ,

Calm down seethe/churn \* ocean waves

**Píngxī fānténg de hǎilàng**  
平息 翻腾 的 海浪 。

You attack & kill [-ed] Rahab

10 **Nǐ jīshāle Lāhābó**  
你 击杀了 拉哈伯，

Use your powerful \* arm disperse/break up enemies

**Yòng nǐ yǒuli de bǐbǎng qū sàn chóudi**  
用 你有力的 臂膀 驱散 仇敌 。

Heaven +/[is!] yours +/\* the earth also +/[is!] yours +/\*

11 **Tiān shì nǐ de dì yě shì nǐ de**  
天 是你的，地 也是你的；

The earth and the earth \*/s/of everything

**Huányǔ hé huányǔ de yíqiè**  
寰宇 和 寰宇 的 一切，

Also/even +/[are!] you establish/settle +/\*/[things]

**Dōu shì nǐ diàndìng de**  
都 是你 奠定 的 。

South north because of you be created

12 **Nán běi yóu nǐ chuàngzào**  
南 北 由 你 创造 ，

Tabor mountain and Hermon mountain

**Tābó shān hé Hēimén shān**  
他 泊 山 和 黑 门 山

also/both because of you \*/of name \*/as a result cheer/acclaim

**dōu yīn nǐ de míng ér huānhū**  
都 因 你的 名 而 欢呼 。

You have mighty/great power [?] \*/of arm

13 **Nǐ yǒu dànéng de bǐbǎng**  
你 有 大能 的 臂膀 ，

You \*/of hand indeed/truly powerful

**Nǐ de shǒu shízài yǒuli**  
你 的 手 实在 有力 ，

You \*/of right-hand exalt/hold high/hold aloft

**Nǐ de yòushǒu gāojǔ**  
你 的 右手 高举 。

Righteousness and justice are your throne \*/s/of foundation/basis

14 **Zhèngyì hé gōngzhèng shì nǐ bǎozuò de jīchǔ**  
正 义 和 公 正 是 你 宝 座 的 基 础 ，

Loving kindness and trustworthiness [?] come to you in front of/before

**Zhōngzhènde'ài hé xìnshí láidào nǐ miànqián**  
忠 贞 的 爱 和 信 实 来 到 你 面 前 。

Understand towards/to you cheer/acclaim \* people how blessed

15 **Dǒngde xiàng nǐ huānhū de rénmin duōme yǒufú**  
懂 得 向 你 欢 呼 的 人 民 多 么 有 福 ！

Jehovah -

**Yēhéhuá a**  
耶 和 华 啊 ，

They \* you kindly face \*/s/of brilliance in walk  
Tāmen zài nǐ cíyán de guānghuī zhōng xíngzǒu  
他们在你慈颜的光辉中行走。

They because of you \*/of name \*/as a result all day long be happy & joyful  
16 Tāmen yīn nǐ de míng ér zhōngrì xīlè ,  
他们因你的名而终日喜乐，  
Rely on[-ing] you \*/of righteousness/justice \* so that ... can be raised up [?]/be put on high [?]  
Kào zhe nǐ de zhèngyì ér déyǐ gāoshēng 。  
靠着你的正义而得以高升。

Them \*/of power/strength because of you \*/as a result glorious & beautiful  
17 Tāmen de lìliang yīn nǐ ér róngměi ;  
他们的力量因你而荣美；  
Rely on[-ing] you \*/of favour  
Kào zhe nǐ de ēndiǎn ,  
靠着你的恩典，

Us \*/of horn then/just be able to/can hold high carry the day/win a victory  
Wǒmen de jiǎo jiù néng gāo jǔ déshèng 。  
我们的角就能高举得胜。

Because us \*/of shield belong to Jehovah  
18 Yīnwei wǒmen de dùnpái shǔyú Yēhéhuá ,  
因为我们的盾牌属于耶和华，  
Us \*/of king belong to Israel \*/s/of Holy One

Wǒmen de wáng shǔyú Yǐsèliè de Shèngzhě 。 ^  
我们的王属于以色列的圣者。

Isaiah

### Yǐsàiyàshū

(以赛亚书 40:10-31)

See \* Supreme ruler [?] Jehovah just like strong one come/arrive him \*/of  
10 Kàn na Zhìgāo zhǔzài Yēhéhuá yǒurú qiángzhě lái dào tā de  
看哪！至高主宰耶和华有如强者来到，他的  
arm will/be going to \*/for the sake of him wield power Reward prepare/make ready

bìbǎng yào wéi tā zhǎngquán Jiǎngshǎng yùbèi  
臂膀要为他掌权。奖赏预备  
done [-ed] remuneration/pay \*/at him in front of/before God will/be going to like/as if

hǎo le bào chóu zài tā miànqián 。 11 Shàngdì yào xiàng  
好了，报酬在他面前。上帝要像  
shepherd be the same/just like look after/shepherd his own \*/that is [?] flock of sheep He

mùrén yíyàng , mùyǎng zìjǐ de yángqún 。 Tā  
牧人一样，牧养自己的羊群。他  
open/spread arms gather together lambs \* them hold \*

zhāngkāi bìbǎng zhāojí miányánggāo bǎ tāmen bào zài  
张开臂膀招集绵羊羔，把它们抱在  
bosom/mind/heart in also/and careful/attentive guide suckle/breastfeed \* ewes

huái lǐ yòu xìxīn yǐndǎo bǔrǔ de mǔyáng 。  
怀里，又细心引导哺乳的母羊。

Who be able to/can use the centre of the palm measure seawater use  
12 Shéi néng yòng shǒuxīn liáng hǎishuǐ yòng  
谁能用手心量海水，用



palm of the hand measure the heavens use receptacle/vessel measure the earth \*/s/of dust  
**shǒuzhǎng liáng gāotiān yòng róngqì liáng dàdì de chéntǔ**  
 手掌 量 高天 用 容器 量 大地 的 尘土，  
 use balance/steelyard weigh lofty mountains use scales/balance weigh hilltop [?] \*/eh  
**yòng chènghēng chēng shānyuè yòng tiānpíng chēng gānglíng ne**  
 用 秤 称 山岳，用 天平 称 冈陵 呢？

Who can guage/measure Jehovah \*/s/of power/force who can be/become him \*/of  
 13 **Shéi néng cèliang Yēhéhuá de dònglì shéi néng zuò tā de**  
 谁 能 测量 耶和華 的 动力，谁 能 做 他 的  
 advisor/counsellor give advice to/advise him \*/eh He will/be going to with who confer/discuss

**móushì zhǐjiào tā ne Tā yào gēn shéi shāngyì**  
 谋士 指教 他 呢？ 14 他 要 跟 谁 商议，  
 enable/cause him understand reason/logic \*/then He want/need who teach him to walk  
**shǐ tā míngbai shìlǐ ne Tā yào shéi jiāo tā zǒu**  
 使 他 明白 事理 呢？ 他 要 谁 教 他 走  
 justice \*/of way/road \* knowledge teach him make/enable/cause him to know

**gōngzhèng zhī lù bǎ zhīshì jiàodǎo tā shǐ tā rènshi**  
 公正 之 路，把 知识 教导 他，使 他 认识  
 understanding \*/of way/path/method/principle \*/eh

**míngdá zhī dào ne**  
 明达 之 道 呢？

All nations as if/seem bucket/pail in \* one MW/drop water also/and like/as  
 15 **Wànguó huǎngrú tǒng zhōng de yī dī shuǐ yòu rú**  
 万 国 恍 如 桶 中 的 一 滴 水，又 如  
 scales/balance on \* a MW/layer dust God \* islands lift \*/up

**tiānpíng shàng de yī céng chén'āi Shàngdì bǎ hǎidǎo jǔ qilai**  
 天 平 上 的 一 层 尘 埃。上 帝 把 海 岛 举 起 来，  
 seemingly raise up [?] dust particles [?] Mount Lebanon \*/s/of trees not enough/insufficient

**fāngfú yángqǐ wēichén Libānènsān de shù mù búgòu**  
 仿 佛 扬 起 微 尘。 16 黎 巴 嫩 山 的 树 木 不 够  
 be used as/serve as [?] fuel mountains on \* wild animals also not enough/insufficient

**zuò ránliào shān shàng de yěshòu yě búgòu**  
 做 燃 料，山 上 的 野 兽 也 不 够  
 be used as/serve as [?] whole burnt offering \*/at God in front of/before all nations just

**zuò quánshāojì Zài Shàngdì miànqián wànguó jiù**  
 做 全 烧 祭。 17 在 上 帝 面 前，万 国 就  
 as if/be like not exist \*/in his opinion negligible/insignificant just like/as if virtual image

**xiàng bù cúnzài zài tā kànlái wēibùzúdào yǒurú xūxiàng**  
 像 不 存 在，在 他 看 来 微 不 足 道，有 如 虚 象。

You [plural] able to/can by means of/with who with God compare \*/eh Can  
 18 **Nimen néng ná shéi gēn Shàngdì xiāngbǐ ne Néng**  
 你 们 能 拿 谁 跟 上 帝 相 比 呢？ 能  
 take/by means of what appearance with him stand side by side \*/eh Craftsmen

**ná shènmé mùyàng gēn tā bìngliè ne Gōngjiàng**  
 拿 什 么 模 样 跟 他 并 列 呢？ 19 工 匠  
 making idols metalworking \*/for idols cover with gold leaf/gild also/and forging

**dǎzào ǒuxiàng jīngōng wéi ǒuxiàng bāojīn yòu duànzhào**  
 打 造 偶 像，金 工 为 偶 像 包 金，又 锻 造  
 silver chains [?] There is man select/choose/pick out a MW did not be rotten \* tree

**yínliàn Yǒu rén tiāoxuǎn yì kē méiyǒu kūxiù de shù**  
 银 链。 20 有 人 挑 选 一 棵 没 有 枯 朽 的 树

become/serve as [?] tribute offering [?] again goes searching for [?] skilled craftsman [?] \*/in behalf of

zuò fèngxiàn yòu fǎngxún qiǎojiàng wèi  
做 奉献 , 又 访寻 巧匠 为

himself make/create will not collapse/topple over \* idol

zìjǐ zhìzào búhuì dǎoxià de ǒuxiàng  
自己 制造 不会 倒下 的 偶像 。

Could it be that...? you [plural] not know/be aware of You [plural] haven't

21 Nándào nimen bù zhīdào ma Nimen méiyǒu  
难道 你们 不 知道 吗? 你们 没有

hear/heard Aren't have persons/people from beginning just/right away tell  
tīngjiàn ma Búshì yǒu rén cóng qǐtóu jiù gàosu  
听见 吗? 不是 有 人 从 起头 就 告诉

you [plural] You [plural] aren't from earth establish foundation onwards  
nimen ma Nimen búshì cóng dàdì diàndìng gēnjī yǐlái  
你们 吗? 你们 不是 从 大地 奠定 根基 以来

just/right away already understand/comprehend God live \* earth \*/s/of

jiù yǐjīng lǐjiě ma Shàngdì zhù zài dàdì de  
就 已经 理解 吗? 22 上帝 住 在 大地 的

circle above on earth \* inhabitants be like locusts He  
yuánquān zhīshàng dìshàng de jūmín hǎoxiàng huángchóng Tā  
圆圈 之上, 地上 的 居民 好像 蝗虫 他

unfolding the heavens/the firmament like gauze [?] spread out/open up the heavens like able to

pūkāi qióngcāng rú tóng báoshā zhǎnkāi tiānkōng rú kě  
铺开 穹苍 如同 薄纱, 展开 天空 如 可

dwell/live \* tent God depreciate/play down occupy high position \*/[ones]

zhù de zhàngmù Shàngdì biǎndī jū gāowèi de  
住 的 帐幕 。 23 上帝 贬低 居 高位 的 ,

cause/make them become insignificant/negligible also/and cause/make on earth \*

shǐ tāmen biànde wēibùzúdào yòu shǐ dìshàng de  
使 他们 变得 微不足道 , 又 使 地上 的

judges just like virtual image

shěnpànguān yǒurú xūxiàng  
审判官 有如 虚象 。

They even/yet do not be plant \*/down even/yet do not be sow \*

24 Tāmen hái méiyǒu bèi zhòng xiàlái hái méiyǒu bèi sǎ zài  
他们 还 没有 被 种 下来, 还 没有 被 撒 在

soil/ground/the earth in tree stump [?] even/yet does not \* soil/ground/the earth in take root

dì lǐ cángān hái méiyǒu zài dì lǐ zhāgēn  
地 里, 残干 还 没有 在 地 里 扎根 ,

should only by wind one/as soon as puff/blast/blow they just wither be like

zhǐyào bèi fēng yì chuī tāmen jiù kūwěi xiàng  
只要 被 风 一 吹 , 他们 就 枯萎 , 像

stubble [?]/remnant stalk the same by storm wind be blown away [?]

cángān yíyàng bèi bàofēng chuīzǒu  
残秆 一样 被 暴风 吹走 。

The Holy One say You [plural] can/be able to with/by means of/take who with me

25 Shèngzhě shuō : “ Nimen nénggòu ná shéi gēn wǒ  
圣者 说 : “ 你们 能够 拿 谁 跟 我

compare make/cause/enable me and/with him on an equal basis/of the same rank \*/eh  
**xiāngbǐ** , **shǐ** **wǒ** **yǔ** **tā** **tóngděng** **ne** ? 26  
 相比 , 使 我 与 他 同等 呢 ?  
 You [plural] towards/to/in the direction of heaven/sky raise the eyes [suggestion] These everything are  
**Nǐmen** **xiàng** **tiān** **jǔmù** **ba** **Zhè yíqiè shì**  
 你们 向 天 举目 吧 ! 这 一切 是  
 who create/bring about \*/[things] \*/eh +/[they are!] God create/bring about +/[things] he  
**shéi chuàngzào de ne** **Shì Shàngdì chuàngzào de , tā**  
 谁 创造 的 呢 ? 是 上帝 创造 的 , 他  
 lead/command stars like/as if lead great army every single one call one by one  
**shuàilǐng xīngchén rú líng dàjūn , xīshù hào zhào , yīyī**  
 率领 星辰 如 领 大军 , 悉数 号召 , 一一  
 mention by name/call the roll call out [a name] His power/ability abundant/bountiful strength/force/power  
**diǎnmíng hūhuàn Tā nénglì chōngpèi lìliang**  
 点名 呼唤 。 他 能力 充沛 , 力量  
 formidable therefore even one MW star also/even not lack/be wanting  
**qiángdà suǒyǐ lián yì kē xīng dōu bù quēshǎo**  
 强大 , 所以 连 一 颗 星 都 不 缺少 。  
 Jacob - You why say Jehovah simply look at not  
 27 **Yägè a Nǐ wèishénme shuō Yēhéhuá gēnběn kàn bu**  
 “雅各 啊 ! 你 为什么 说 , 耶和 华 根本 看 不  
 see I \* walk \* road God forget[-ed] \*/for me uphold justice  
**jiàn wǒ suǒ zǒu de lù Shàngdì wàngle wèi wǒ zhǔchí gōngdào**  
 见 我 所 走 的 路 , 上 帝 忘 了 为 我 主 持 公 道 ,  
 \*/eh Israel - You why this way/like this/so speak \*/eh  
**ne Yísèliè a Nǐ wèishénme zhèyàng shuō ne** ? 28  
 呢 ? 以 色 列 啊 ! 你 为 什么 这 样 说 呢 ?  
 Could it be that...?/[emphasis] you not know/be aware of Can it really be !! ?/[emphasis] you  
**Nándào nǐ bù zhīdào ma Nándào nǐ**  
 难道 你 不 知 道 吗 ? 难道 你  
 haven't hear/heard Jehovah is create the earth's four extremities [?] \*  
**méiyǒu tīngjian ma Yēhéhuá shì chuàngzào dàdì sìjí de**  
 没 有 听 见 吗 ? 耶 和 华 是 创 造 大 地 四 极 的  
 ruler [?] is everlasting/exist forever \* God He +/both... not tire out  
**zhǔzǎi shì wànshì-chángcún de Shàngdì Tā jì bù pílèi**  
 主 宰 , 是 万 世 长 存 的 上 帝 。 他 既 不 疲 累 ,  
 +/...and also not fatigued him \*/of wisdom unfathomable He add/increase power  
**yě bú kùn fá tā de zhìhuì shēnbùkěcè** 。 29 **Tā jiā lìliang**  
 也 不 困 乏 , 他 的 智 慧 深 不 可 测 。 他 加 力 量  
 give/for tired & sleepy \* person grant/bestow abundant/ample \* power/capability give/for  
**gěi píjuàn de rén cì chōngzú de nénglì gěi**  
 给 疲 倦 的 人 , 赐 充 足 的 能 力 给  
 weak \* person Young person will be tired out tired youth/young person  
**ruǎnrào de rén** 。 30 **Shàoniánrén huì pílèi kùn fá qīngniánrén**  
 软 弱 的 人 。 少 年 人 会 疲 累 困 乏 , 青 年 人  
 hard to avoid take a false step stumble but look to/respectfully seek help from Jehovah \*  
**nánmiǎn shīzú bāndǎo dàn yǎngwàng Yēhéhuá de**  
 难 免 失 足 绊 倒 , 但 仰 望 耶 和 华 的  
 person will/certainly regain strength/once again be strong (?) They will be like eagle  
**rén bì chóngxīn-dé lì Tāmen huì xiàng yīng**  
 人 必 重 新 得 力 。 他 们 会 像 鹰

the same mount up with wings like eagles They run definitely not fatigued/tired/distressed  
 yíyàng zhènchì-gāofēi Tāmen bēnpǎo bìng bú kùnfá  
 一样 振翅高飞 他们 奔跑 并不 困乏  
 walk also not be tired/out/tire out  
 xíngzǒu yě bù pílèi  
 行走 也不 疲累 ʘ ʘ

Revelation

**Qǐshìlù**

(启示录 11:16-18)

\* God in front of/before sit \* their own thrones \*/on \*  
 16 Zài Shàngdì miànqián zuò zài zìjǐ bǎozuò shàng de  
 在 上帝 面前 坐 在 自己 宝座 上 的  
 24 MW elders all lie prostrate worship God say  
 èrshísì ge zhǎnglǎo dōu miànfúyú dì chóngbài Shàngdì shuō  
 二十四 个 长老 都 面伏于地 崇拜 上帝 说：  
 Jehovah God today exist/be alive past exist/be alive \* Almighty One -  
 “Yēhéhuá Shàngdì jīn zài xī zài de Quánnéngzhě a  
 “耶和 华 上帝 今 在 昔 在 的 全能者 啊，  
 we thank you because you already wield great authority begin  
 wǒmen gǎnxiè nǐ yīnwèi nǐ yǐjīng zhízǎng dàquán kāishǐ  
 我们 感谢 你 因为 你 已经 执掌 大权 开始  
 become/regard as king [-ed] The various nations get angry you also get angry [-ed]  
 zuò wáng le Lièguó fānù nǐ yě fānù le  
 作 王 了 列国 发怒 你 也 发怒 了，  
 be appointed \* time also \*/arrive [-ed] Dead people will/be going to be/receive  
 zhǐdìng de shíhòu yě dào le Sǐrén yào shòu  
 指定 的 时候 也 到 了： 死人 要 受  
 judge/judgment [?] you \*/of slaves numerous prophets and holy ones [?] as well as  
 shēnpàn nǐ de núlì zhòng xiānzhi hé shèngmín yǐjǐ  
 审判 你 的 奴隶 众 先知 和 圣民 以及  
 great & small fear/reverentially fear your name \* people will/be going to obtain/gain/get  
 dàdà-xiǎoxiǎo jìngwèi nǐ míng de rén yào dé  
 大大小小 敬畏 你 名 的 人 要 得  
 reward ruin/corrupt the earth \* people also important/be going to  
 jiǎngshǎng bàihuài dàdì de rén yě yào  
 奖赏 败坏 大地 的 人 也 要  
 be defeated & destroyed  
 bàiwáng  
 败亡 ʘ ʘ